

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení  
Funkce mezipolohy My  
Funkce Ovládání pohybem  
Načtení scénáře  
Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení  
Nastavení skupin  
Nastavení scénářů  
Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

# Nina™

Nádherně Intuitivní Nádherně Atraktivní

## Návod



# OBSAH

<b>ÚVODEM</b>	<b>2</b>	<b>ÚVODEM</b>
<b>1. BEZPEČNOST</b>	<b>3</b>	Intuitivní ovládání, správa bez velkého přemýšlení, zacílení na to, co je podstatné... Nina io je nový přizpůsobitelný dálkový ovladač s dotykovým displejem, který činí ovládání zařízení snadným a intuitivním, přináší nové vjemy a nechává vás unášet na vlně vašich přání. Zcela přirozeně.
<b>2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO</b>	<b>5</b>	
<b>3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>13</b>	<b>Přirozeně intuitivní</b> <b>Jako přirozené prodloužení ruky...</b> Na displeji ovladače můžete prostým dotykem vybírat, ovládat, seskupovat, párovat a nastavovat všechna zařízení ve vašem domě. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ovládání zařízení individuálně nebo po skupinách</li><li>• Nastavení na míru vašemu domu</li><li>• Přesné ovládání</li><li>• Vytváření scénářů</li></ul> <b>Exkluzivně u Somfy: funkce Ovládání pohybem</b> Pokud jste již nastavili ovládací rozhraní, jediné, co potřebujete pro ovládání kteréhokoli zařízení, je stisknout na dvě sekundy dotykový displej. A pak už jen jednoduché gesto... jako mávnutí kouzelnou hůlkou.
<b>4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>25</b>	<b>Přirozeně atraktivní</b> <b>V dokonalém souladu s vaším estetickým cítěním</b> Přístroj, který příjemně padne do ruky. Ergonomické křivky a povrchová úprava soft-touch. Módní doplněk, který perfektně splyne s prostředím vašeho domu. Zevnějšek přístroje můžete navíc přizpůsobit svému vkusu: k dispozici jsou vyměnitelné zadní kryty z 5 různých materiálů, v elegantních barevných odstínech.
<b>5. POKROČILÁ NASTAVENÍ</b>	<b>46</b>	
<b>6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ</b>	<b>57</b>	<b>Naprostě adaptabilní</b> <b>Nina io se vyvíjí podle vašich potřeb</b> Rolety, žaluzie, garážová vrata, brána, svítidla, alarm, střešní okna, pergola... Nina io rozpozná všechna vaše zařízení a pomůže vám s jejich nastavením i ovládáním tak, abyste si mohli pohodlí vašeho domu užívat se vším všudy. Nina io využívá technologii io-homecontrol® pro snazší ovládání a vyšší výkon.
<b>7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO</b>	<b>58</b>	
<b>8. SLOVNÍČEK POJMŮ</b>	<b>61</b>	

# OBSAH

ÚVODEM	2
1. BEZPEČNOST	3
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13
Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25
Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61

## 1. BEZPEČNOST

Před instalací a používáním výrobku si pozorně přečtěte přiloženou příručku Rychlé uvedení do provozu a bezpečnostní pokyny. Tyto dokumenty si uschovějte.

Používání výrobku pro jakékoli jiné než specifikované účely je zakázáno a – stejně jako nerespektování těchto pokynů – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje společnost Somfy jakékoli odpovědnosti za možné následky.

Tento výrobek Somfy musí být instalován odborně způsobilým pracovníkem z oboru pohonné systémů a automatizace, pro kterého je určen tento návod. Pracovník provádějící instalaci výrobku musí postupovat v souladu s aktuálními normami a právními předpisy platnými v zemi, v níž je instalace prováděna, a rovněž musí informovat zákazníky o zásadách používání a údržby výrobku.

S instalací zásadně nezačínejte dříve než po předchozím ověření kompatibility výrobku s ovládanými zařízeními a příslušenstvím. V případě nejasností při instalaci výrobku nebo v případě potřeby dalších informací se můžete obrátit na technické oddělení společnosti Somfy nebo navštívit internetové stránky [www.somfy.cz](http://www.somfy.cz).

### Obecné bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek neinstalujte ani nepoužívejte v exteriéru.
- Výrobek nenechávejte v dosahu dětí.
- K čištění výrobku nepoužívejte abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Jeho povrch čistěte suchým jemným hadříkem.
- Zabraňte nárazům a pádům, nevystavujte výrobek působení hořlavých látek, zdrojů tepla ani vlhkosti, nepolévejte jej ani jej nenamáchejte.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat svépomocí.

### Bezpečnostní pokyny týkající se elektrické sítě

#### Nabíječka:

- Pro připojení nabíječky používejte výhradně síťový adaptér dodávaný spolu s výrobkem.
- Elektrické rozvody, k nimž má být síťový adaptér připojen, musí být v dobrém stavu a musí vyhovovat příslušným normám.
- Zkontrolujte, zda hodnoty napájecího napětí a frekvence vyznačené na typovém štítku síťového adaptéra odpovídají vaši elektroinstalaci.
- Aby nedocházelo k přehřívání, přívodní kabel před zapojením adaptéra do zásuvky zcela rozviněte.
- Při zapojování a vypojování adaptér vždy přidržujte. Nikdy netahejte za přívodní kabel.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

- Sítového adaptéra se nikdy nedotýkejte mokrýma či vlhkýma rukama. Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Sítový adaptér a přívodní kabel se musí nacházet mimo dosah dětí a domácího zvířectva, musí však zůstat přístupný tak, aby jej bylo možno v nouzové situaci rychle odpojit.

#### Dálkový ovladač:

- K napájení dálkového ovladače používejte výhradně baterii, která je dodávána spolu s ním.
- V případě, že je zapotřebí baterii vyměnit, kontaktujte odborně způsobilého pracovníka z oboru pohoných systémů a automatizace; použijte typ baterie doporučený společností Somfy. Při použití nevyhovujícího typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité baterie likvidujte odděleně od ostatních druhů odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě.



2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

ÚVODEM	2	2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	6
1. BEZPEČNOST	3	Obsah balení	6
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5	Dálkový ovladač Nina io	7
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13	Navigace v nabídkách ovladače Nina io	8
Ovládání zařízení	13	Nabíjecí stanice Nina io	8
Funkce mezipolohy My	15	Baterie ovladače Nina io	9
Funkce Ovládání pohybem	19	Zařízení (»Equipment«)	10
Načtení scénáře	22	Skupiny (»Groups«)	11
Funkce alarmu	23	Scénáře	12
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25		
Nastavení zařízení	25		
Nastavení skupin	29		
Nastavení scénářů	35		
Nastavení dálkového ovladače	40		
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46		
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57		
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58		
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61		

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Obsah balení

Seznámení se s jednotlivými součástmi a dokumenty, které jsou v balení obsaženy:

2



3



5

13

Ovládání zařízení

13

Funkce mezipolohy My

15

Funkce Ovládání pohybem

19

Načtení scénáře

22

Funkce alarmu

23

25

25

29

35

40



46

57

58

61

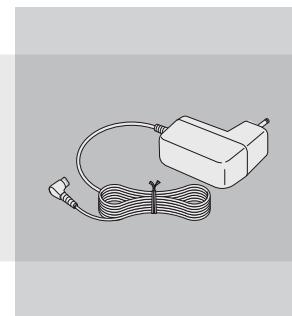
### DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

Dálkový ovladač s dotykovým displejem (včetně baterie)



### NABÍJECÍ STANICE

Držák pro odkládání a nabíjení ovladače Nina io



### PŘÍRUČKA »RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU«

Příručka k obeznámení se s ovladačem



### ZADNÍ KRYT (PŘIZPŮSOBITELNÝ)

Vyměnitelný zadní kryt pro personalizaci ovladače Nina io

### NABÍJEČKA

Síťový adaptér pro nabíjení ovladače Nina io

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před instalací a používáním výrobku si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny. Tento návod si uschovejte.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení  
Funkce meziplohy My  
Funkce Ovládání pohybem  
Načtení scénáře  
Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení  
Nastavení skupin  
Nastavení scénářů  
Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

## Dálkový ovladač Nina io

Výchozí obrazovka dálkového ovladače Nina io sestává z následujících prvků:

### »EQUIPMENT«

### PŘÍSTUP KE SPRÁVĚ ZAŘÍZENÍ

Seznam zařízení – správa zařízení po položkách

### »GROUPS«

### PŘÍSTUP KE SPRÁVĚ SKUPIN

Seznam skupin – správa zařízení po skupinách, spouštění scénářů

### KRYTY

### NABÍDKA ZADNÍCH KRYTŮ

Dostupné kryty (kožené nebo barevné se soft-touch úpravou) pro personalizaci ovladače Nina io



INDIKÁTOR  
STAVU BATERIE

OVLÁDÁNÍ POHYBEM

PŘÍSTUP K FUNKCI  
OVLÁDÁNÍ POHYBEM

Pole pro spuštění úkonu  
pomocí gest Nahoru/Dolů

»SETTINGS«

PŘÍSTUP  
K NASTAVOVACÍM  
NABÍDKÁM

- Nastavení dálkového ovladače: jazyky, parametry displeje, ovládání pohybem, zvuky, informace o Nina io, funkce Reset, kód alarmu
- Nastavení skupin/zařízení
- Pokročilá nastavení: funkce určené pouze pro odborně způsobilého pracovníka z oboru pohonné systémů a automatizace

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Navigace v nabídkách ovladače Nina io

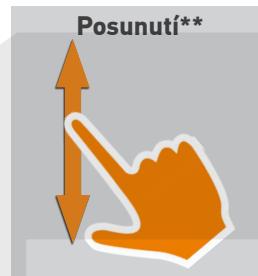
Navigace v rámci obrazovky ovladače Nina io se děje třemi způsoby gest:



2



3



5

### Nabíjecí stanice Nina io

Pro nabíjení umístěte dálkový ovladač Nina io na nabíjecí stanici.

Chování dálkového ovladače Nina io umístěného na nabíjecí stanici: Displej je vždy rozsvícený.

**i** Ohledně deaktivace této funkce viz [Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici, str. 43.](#)

\* Vodorovné přejetí prstem

\*\* Svislé posouvání



Pro zapnutí/vypnutí ovladače Nina io dle potřeby použijte přepínač na jeho zadní straně. Přepínač je dostupný po sejmout zadního krytu.

#### • Stav baterie

Stav nabití baterie je indikován proměnnou ikonou, a to následovně:



Plně nabitá



Nabití 25 %



Nabití 75 %



Nabití < 10 % (bliká)



Nabití 50 %



Probíhá nabíjení

**i** Při nízkém stavu nabití baterie se intenzita podsvícení displeje sníží na 30 %.  
Ohledně nabíjení nebo výměny baterie viz [Baterie Nina io, str. 9.](#)

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

46

57

58

61

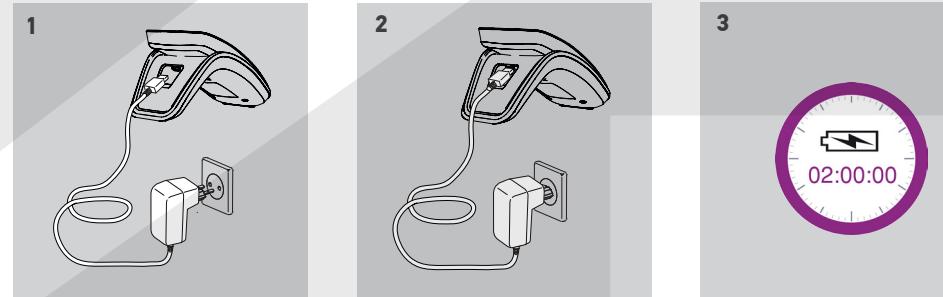
## Baterie ovladače Nina io

### • Nabíjení baterie

1. Koncovku kabelu nabíječky zapojte do zdířky na zadní straně nabíjecí stanice.

2. Nabíječku zapojte do elektrické zásuvky.

3. Vyčkejte cca 2 hodiny (pokud je ovladač Nina io úplně vybitý).

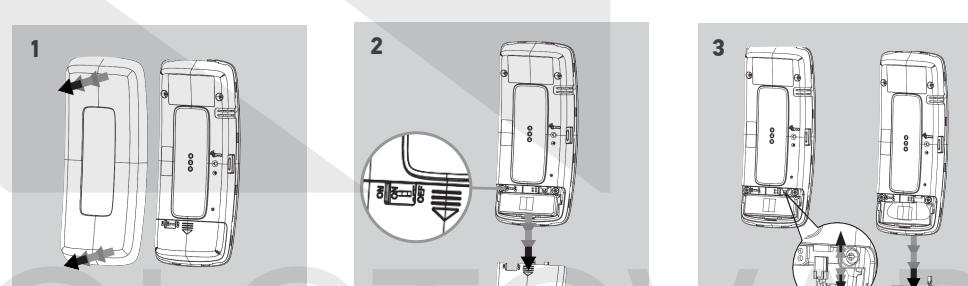


### • Výměna baterie

1. Pro přístup ke krytu baterie sejměte zadní část krytu dálkového ovladače.

2. Dálkový ovladač Nina io vypněte, stlačením a odsunutím směrem dolů pak sejměte kryt baterie.

3. Odpojte baterii a vyjměte ji z dálkového ovladače.



Když je baterie vyjmuta, nahradte ji novou baterií, zapněte ovladač a nasadte zpět kryt baterie i zadní kryt ovladače. Viz bezpečnostní pokyny – BEZPEČNOST, str. 3.



Baterie likvidujte odděleně od ostatních druhů odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Zařízení (»Equipment«)

Nabídka »Equipment« umožňuje ovládat jednotlivá zařízení (jedno po druhém) a získávat informace o jejich stavu.

Přehled kompatibilních zařízení a jím odpovídajících ikon (viz Slovníček pojmu):

2	Int. žaluzie	2	Předokenní roleta	2	Roleta s nakláp. lam.	2	Výklopná roleta	2	Venkovní screen	2	Boční screen pergoly
3	Okno	3	Střešní okno	3	Garážová vrata	3	Rolovací gar. vrata	3	Křídlová brána	3	Vjezdová brána
5		5		5		5		5		5	
13		13		13		13		13		13	
13	Stmívač osvětlení	15	Spínač osvětlení	19	Náladové osvětlení	22	Spínaná zásuvka	23	Zámek	23	Okenní zámek
22		22		22		22		22		22	
23		23		23		23		23		23	
25	Horiz. screen pergoly	25	Venkovní žaluzie	29	Screen	35	Screen střeš. okna	40	Markýza	40	Volán
25		25		29		35		40		40	
29		29		35		35		40		40	
35		35		40		40		40		40	
40											
46	Závesy	46	Alarm	46	Obecné zařízení io	57		58		58	
46		46		46		57		58		58	
57		57		57		57		58		58	
58		58		58		58		58		58	
61											



Výše uvedené ikony jsou proměnné, jejich podoba se mění v závislosti na poloze/stavu ovládaného zařízení: viz ↑.  
K dispozici jsou i jiné pohony io-homecontrol® (funkcím Nahoru / Stop / Dolů jsou přiřazeny obecné ikony).  
Dostupnost jednotlivých zařízení je závislá na aktuální nabídce.



# OBSAH

ÚVODEM	2
1. BEZPEČNOST	3
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13
Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25
Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61

## Skupiny (»Groups«)

Nabídka »Groups« umožňuje seskupit více zařízení dohromady, aby bylo možné je ovládat simultánně.

Skupina může zahrnovat:

- řadu zařízení stejného druhu (např. všechna svítidla, rolety či žaluzie v domě),
- zařízení roztržděná podle místnosti (např. všechna zařízení v obývacím pokoji, v koupelně atd.),
- libovolné skupiny (např. severní fasádu, jižní fasádu, atd.).

Tímto způsobem lze pomocí scénářů snadno ovládat všechna zařízení jedním dotykem prstu.

## V RÁMCI INSTALACE JE STANDARDNĚ PŘEDNASTAVENO 25 SKUPIN (VIZ SLOVNÍČEK POJMŮ):

Home		Bathroom		Office		Ground floor		Pergola	
Living room		Bedroom 1		Playground		Outside		Lights	
Dining room 1		Bedroom 2		Terrace		Garage		Rolling shutters	
Dining room 2		Baby room		Second floor		Facade 1		Ext. venetian blinds	
Kitchen		Children's bedroom		First floor		Facade 2		Zip Screen	

## LZE VYTVOŘIT 5 NOVÝCH SKUPIN (CELKEM MAX. 30 SKUPIN)

### • Možnosti nastavení:

Změna seznamu zařízení v rámci skupiny, [str. 29](#)

Přejmenování skupiny, [str. 30](#)

Změna ikony skupiny, [str. 31](#)

Vytvoření nové skupiny, [str. 32](#)

Smazání skupiny, [str. 33](#)

Uspořádání seznamu skupin, [str. 34](#)



Ohledně přístupu ke všem funkcím pro nastavení skupiny viz [Nastavení skupin, str. 29](#).

# OBSAH

<b>ÚVODEM</b>	<b>2</b>
<b>1. BEZPEČNOST</b>	<b>3</b>
<b>2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO</b>	<b>5</b>
<b>3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>13</b>
Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23
<b>4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>25</b>
Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40
<b>5. POKROČILÁ NASTAVENÍ</b>	<b>46</b>
<b>6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ</b>	<b>57</b>
<b>7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO</b>	<b>58</b>
<b>8. SLOVNÍČEK POJMŮ</b>	<b>61</b>

## Scénáře

Nabídka »Groups« umožňuje spouštět přednastavené úkony, tzv. scénáře, přiřazené jednomu nebo více zařízením v rámci zvolené skupiny (např. vytažení screenu v obývacím pokoji, rozsvícení svítidel v ložnici, nastavení rolety v kuchyni do mezipolohy My atd.).

Lze vytvářet také nové scénáře, a to tak, že naprogramujete jednotlivé zařízení nebo více zařízení ve skupině současně. Např. scénář »I go« (»Odcházím«) může spojovat dohromady stažení venkovních žaluzií, stažení rolety a zhasnutí svítidel.

U vytvořených scénářů lze nastavit polohu jednotlivých zařízení a navodit tak v bytě požadovanou atmosféru jedním dotykem prstu. Například scénář »Evening ambiance« (»Večerní atmosféra«) může být naprogramován tak, aby došlo současně ke stažení rolet na 75 % a ke zhasnutí svítidel.

- Scénáře, které jsou v rámci instalace přednastaveny:

Otevřít / Zavřít

Zapnout / Vypnout

Meziploha My

Pohyb nahoru / Pohyb dolů

- Možnosti přizpůsobení:

Přejmenování scénáře, str. 36

Vytvoření scénáře, str. 36

Změna scénáře, str. 37

Smažání scénáře, str. 38

Uspořádání seznamu scénářů, str. 39



KovoPotoVary.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

## 1. BEZPEČNOST

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAče NINA IO

- Ovládání zařízení
- Funkce mezipolohy My
- Funkce Ovládání pohybem
- Načtení scénáře
- Funkce alarmu

## 4. NASTAVENÍ OVLADAče NINA IO

- Nastavení zařízení
- Nastavení skupin
- Nastavení scénářů
- Nastavení dálkového ovladače

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAče NINA IO

### Ovládání zařízení

- Výběr zařízení
- Ovládání zařízení
- Možnosti ovládání
- Další dostupná nastavení

#### • Výběr zařízení

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.
2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte zařízení, které chcete ovládat.

**(i)** K dispozici jsou všechna zařízení – pro přístup k jednotlivým zařízením použijte navigační tlačítka nebo přejetí displeje ve vodorovném směru.

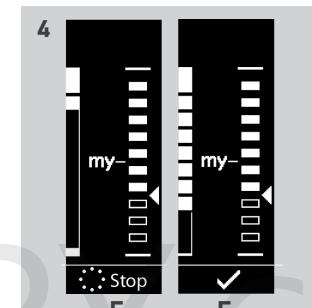
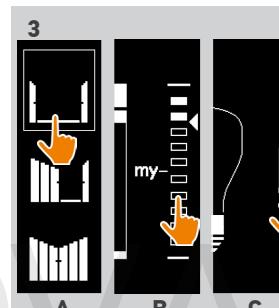
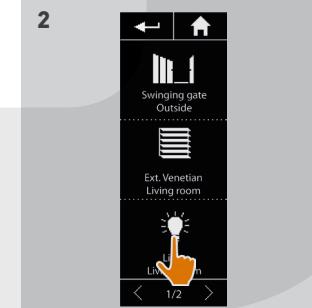
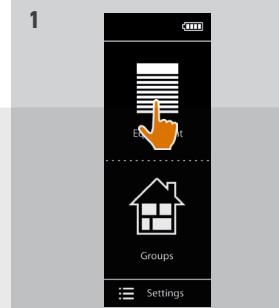
> Zobrazí se dostupné úrovně ovládání vybraného zařízení.

#### • Ovládání zařízení

3. Klepnutím či posunutím ve svíslém směru nastavte požadovanou polohu, resp. stav zařízení (A, B nebo C).
4. Daný úkon se začne provádět, jakmile povolíte tlačítko dotykového displeje:
  - > Během provádění úkonu se na displeji zobrazí kruh a tlačítko »Stop« (E). Úkon můžete kdykoli zastavit klepnutím na tlačítko »Stop«.
  - > Po dokončení úkonu se zobrazí symbol zaškrtnutí (F).

**(i)** Vyskytne-li se problém, na displeji se zobrazí hlášení o detekované chybě a daný povol je následně možno zopakovat.

**(i)** Po návratu do seznamu zařízení je ikona daného zařízení aktualizována podle jeho nové polohy, resp. stavu.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Výběr zařízení  
Ovládání zařízení  
Možnosti ovládání  
Další dostupná nastavení

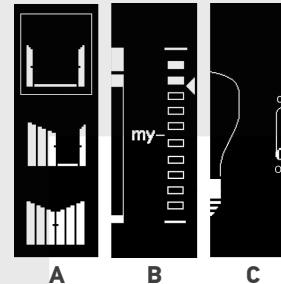
13  
13  
14  
14

#### • Možnosti ovládání

Otevření/Zavření (A)

Nastavení polohy/úrovně (B)

Zapnutí/Vypnutí nebo Zamknutí/Odemknutí (C)



#### • Další dostupná nastavení

Ovládání zařízení lze přizpůsobit pomocí dalších nastavení. Ta jsou dostupná v závislosti na vybraném zařízení a zobrazují se naspodu pod stupnicí.

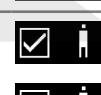
Pro aktivaci příslušných nastavení před ovládáním nebo během ovládání daného zařízení klepněte na následující ikony nebo zaškrťávací polička:



Pro aktivaci diskrétního režimu: Pohyb rolety s pohonem RS100 se v celém rozsahu zpomalí.



Pro deaktivaci diskrétního režimu u rolety s pohonem RS100.



Pro ovládání naklopení lamel u žaluzí (venkovních i interiérových) a rolet s naklápacími lamelami.



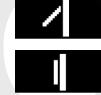
Pro ovládání vytažení/stažení lamel u žaluzí (venkovních i interiérových) a rolet s naklápacími lamelami.



Pro odemknutí zámku okenních klik: Situace, kdy jsou uvnitř lidé; dům bude možno otevřít zevnitř.



Pro zamknutí zámku okenních klik: Dům nebude možno otevřít zevnitř.



Pro vyklopení rámu rolety.



Pro sklopení rámu rolety.



Pro povolení plátna screenu v dolní poloze.



Pro napnutí plátna screenu v dolní poloze.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Funkce mezipolohy My

Používání funkce My

Uložení mezipolohy My

Změna mezipolohy My

Smažání mezipolohy My

15

16

17

18

Funkce mezipolohy My slouží k uložení často používané polohy/stavu zařízení a umožňuje tak přizpůsobit ovládání zařízení v domě podle požadavků uživatele.

- Funkce mezipolohy My je k dispozici u většiny zařízení. V případě, že je u některého konkrétního zařízení nedostupná, nezobrazí se na displeji ikona »my«.
- Pokud je mezipoloha My u vybraného zařízení již nastavena, vedle uložené hodnoty se zobrazuje ikona »my«. Ohledně postupu pro změnu nebo smazání mezipolohy viz [str. 17](#).
- Pokud u vybraného zařízení není mezipoloha My nastavena, nad stupnicí se zobrazuje šrafováná ikona »my«. Ohledně postupu pro uložení mezipolohy viz [str. 16](#).

#### • Používání funkce mezipolohy My

V případě, že již bylo provedeno nastavení mezipolohy My, je možno automaticky uvést požadované zařízení do mezipolohy prostým dotykem prstu.

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.

2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte požadované zařízení.

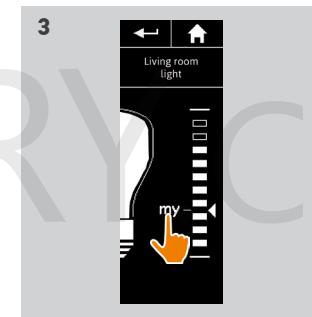
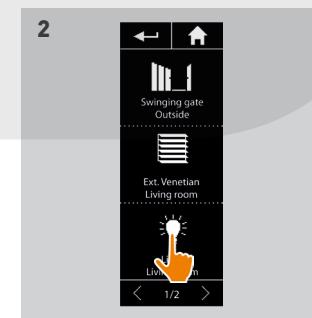
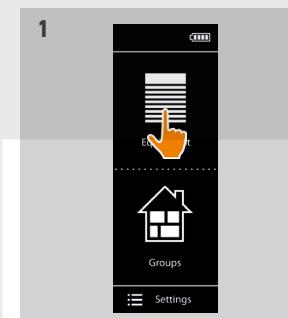
> Mezipoloha My je u vybraného zařízení již nastavena:  
Ikona »my« se zobrazuje vedle uložené hodnoty.

3. Pro nastavení vybraného zařízení do mezipolohy krátce klepněte na ikonu »my«.

> Ikona »my« se zvýrazní.

> Během provádění úkonu se na displeji zobrazí kruh a tlačítko »Stop«.  
Úkon můžete kdykoliv zastavit klepnutím na tlačítko »Stop«.

> Po dokončení úkonu se zobrazí symbol zaškrtnutí.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Používání funkce My  
Uložení mezipolohy My  
Změna mezipolohy My  
Smazání mezipolohy My

15

16

17

18

#### • Uložení mezipolohy My

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.

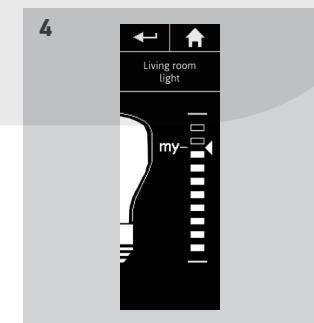
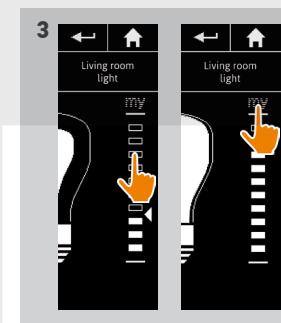
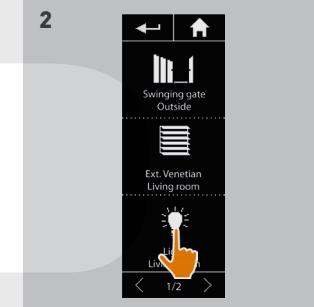
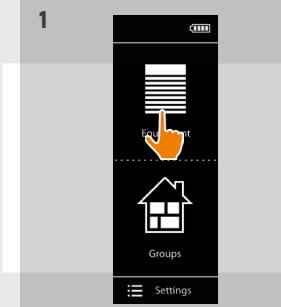
2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte požadované zařízení.

> Mezipoloha My není u vybraného zařízení nastavena: Nad stupnicí se zobrazuje šrafováná ikona »my«.

3. Klepnutím nebo vertikálním posunem na stupnici zvolte požadovanou polohu/úroveň vybraného zařízení a poté stiskněte a po dobu alespoň 5 sekund podržte šrafovánou ikonu »my«.

4. Po uplynutí této doby se ikona »my« automaticky přemístí vedle nastavené hodnoty.

> Mezipoloha My je uložena.



KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

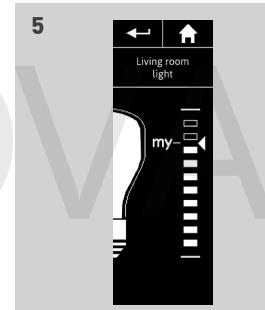
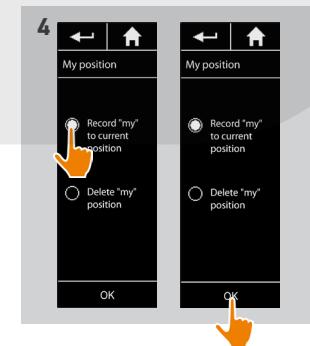
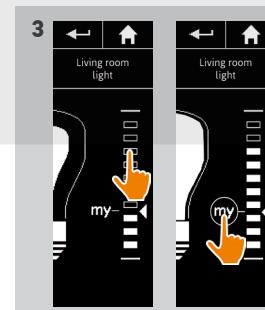
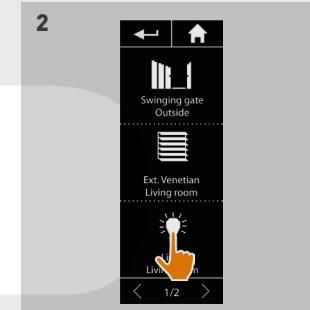
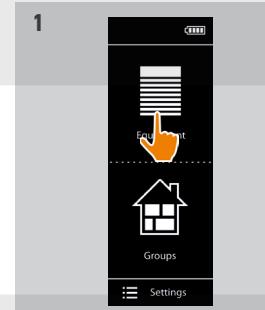
61

Používání funkce My  
Uložení mezipolohy My  
Změna mezipolohy My  
Smazání mezipolohy My

15  
16  
17  
18

#### • Změna mezipolohy My

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.
2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte požadované zařízení.  
-> Meziploha My je u vybraného zařízení již nastavena: Ikona »my« se zobrazuje vedle uložené hodnoty.
3. Klepnutím nebo vertikálním posunem na stupnici zvolte požadovanou polohu/úroveň a poté stiskněte a po dobu alespoň 5 sekund podržte ikonu »my«.
4. Vyberte přepínač u položky »Record "my" to current position«, poté klepněte na »OK«.
5. Po tomto potvrzení se ikona »my« automaticky přemístí vedle nastavené hodnoty.  
-> Nová meziploha My je uložena.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

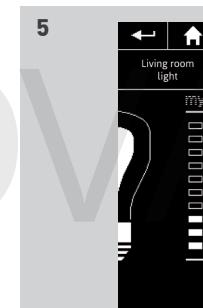
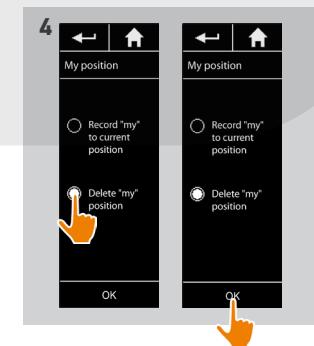
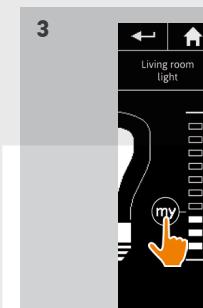
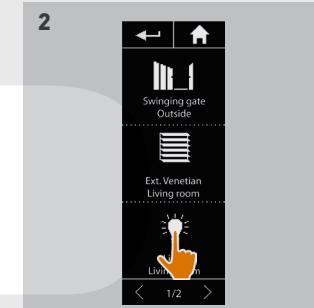
61

Používání funkce My  
Uložení mezipolohy My  
Změna mezipolohy My  
Smazání mezipolohy My

15  
16  
17  
18

#### • Smazání mezipolohy My

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.
2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte požadované zařízení.  
> Mezipoloha My je u vybraného zařízení již nastavena: Ikona »my« se zobrazuje vedle uložené hodnoty.
3. Pro odstranění uložené mezipolohy stiskněte a po dobu alespoň 5 sekund podržte ikonu My.
4. Vyberte přepínač u položky »Delete "my" position«, poté klepněte na OK.
5. Po tomto potvrzení se plná ikona My automaticky změní na šrafovanou a přemístí se nad stupnici.  
> Mezipoloha My je vymazána.



# OBSAH

## ÚVODEM

## 1. BEZPEČNOST

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Funkce Ovládání pohybem

Používání funkce Ovládání pohybem

Přiřazení zařízení k funkci Ovládání pohybem

Aktivace funkce Ovládání pohybem

20

21

21

Funkce Ovládání pohybem umožňuje ovládat všechna často používaná zařízení přímo z výchozí obrazovky ovladače, a to pouhou kombinací dotyku a jednoduchého gesta.

Není zapotřebí vybírat zařízení či skupinu ani zadávat funkce ovladače Nina io. Po přiřazení jednoho nebo několika zařízení k funkci Ovládání pohybem můžete intuitivně nastavit jejich polohu prostým podržením středu displeje a natočením dálkového ovladače.



Pro všechna zařízení platí dvě možné polohy: »Nahoru« a »Dolů«.

V závislosti na konkrétním druhu zařízení mají polohy »Nahoru« a »Dolů« tyto významy:

- Otevřít/zavřít (vrata, brána, okno atd.), případně vytáhnout/stáhnout (clonu),
- Zapnout/vypnout (svítidlo, spínanou zásuvku),
- Odemknout/zamknout (okno).



K této funkci lze přiřadit jakékoli zařízení kromě alarmu.

KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Používání funkce Ovládání pohybem

Přiřazení zařízení k funkci Ovládání pohybem

Aktivace funkce Ovládání pohybem

20

21

21

#### • Používání funkce Ovládání pohybem

1. Pro spuštění funkce Ovládání pohybem stiskněte a podržte střed dotykového displeje.

 Pro návrat na výchozí obrazovku stisk povolte.

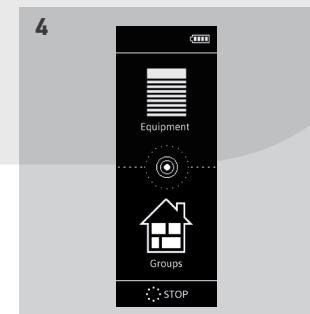
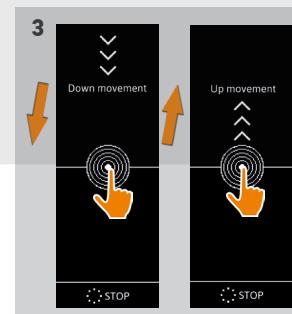
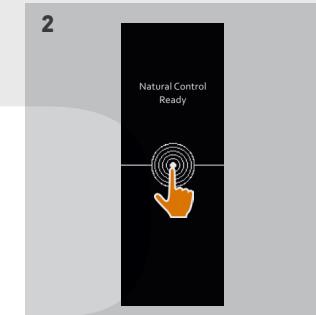
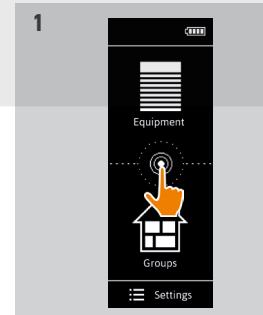
2. Při spuštění funkce se na displeji zobrazí hlášení »Natural Control Ready«.

3. Zatímco držíte stisknutý střed displeje, pohněte dálkovým ovladačem nahoru/dolů – tím bude dán povel k vytažení/stažení, otevření/zavření, zapnutí/vypnutí nebo zamknutí/odemknutí požadovaného zařízení.

> Probíhající pohyb je na displeji indikován šipkami ve směru nahoru, resp. dolů.

> Během provádění úkonu se na displeji zobrazí kruh a tlačítko »Stop«. Úkon můžete kdykoli zastavit klepnutím na tlačítko »Stop«.

4. Když sundáte prst ze středového pole displeje, zobrazí se automaticky výchozí obrazovka.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

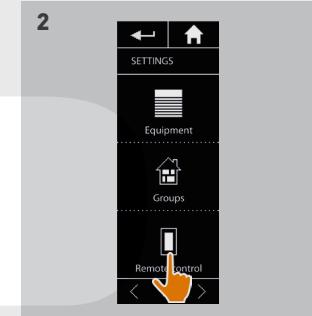
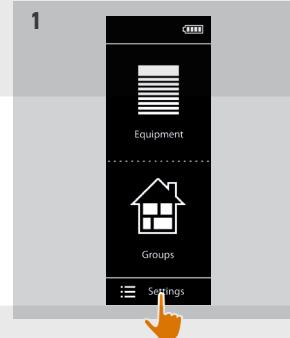
61

Používání funkce Ovládání pohybem  
Přiřazení zařízení k funkci Ovládání pohybem  
Aktivace funkce Ovládání pohybem

20  
21  
21

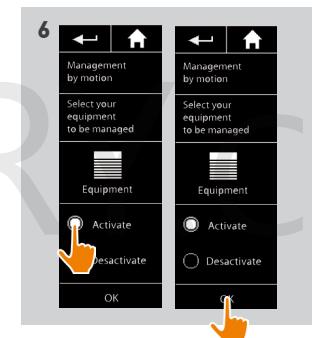
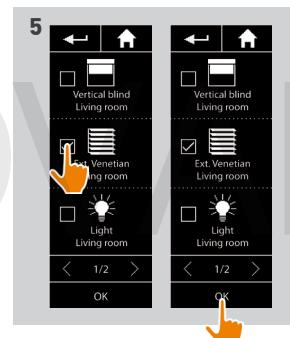
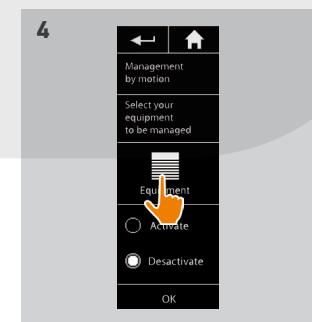
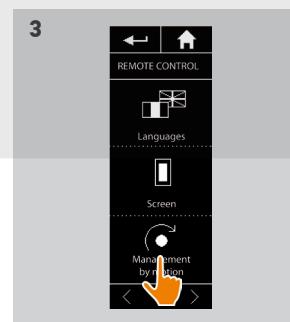
#### • Přiřazení zařízení k funkci Ovládání pohybem

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Settings«.
2. Klepněte na ikonu »Remote control«.
3. Klepněte na ikonu »Management by motion«.
4. Pro zobrazení seznamu dostupných zařízení klepněte na ikonu »Equipment«.
5. Vyberte jedno nebo několik zařízení, jež hodláte přiřadit k funkci Ovládání pohybem, a výběr uložte klepnutím na »OK«.



#### • Aktivace funkce Ovládání pohybem

6. Vyberte přepínač u položky »Activate« a pro uložení klepněte na tlačítko »OK«.  
> Funkce Ovládání pohybem je aktivována:  
Uprostřed výchozí obrazovky se zobrazují soustředné kružnice:



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Načtení scénáře

### • Výběr místnosti/skupiny

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Groups«.
2. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte místnost či skupinu obsahující zařízení, které chcete ovládat.



K dispozici jsou všechny místnosti a skupiny; pro procházení seznamem používejte navigační tlačítka nebo přetažení displeje prstem ve vodorovném směru.

> Zobrazí se dostupné scénáře pro ovládání vybrané místnosti/skupiny.

### • Spuštění scénáře

3. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte požadovaný scénář.
4. Daný úkon se začne provádět, jakmile povolíte tlačítko dotykového displeje:

> Během provádění úkonu se na displeji zobrazí kruh a tlačítko »Stop« (A). Úkon můžete kdykoli zastavit klepnutím na tlačítko »Stop«.

> Po dokončení úkonu se na několik sekund zobrazí symbol zaškrtnutí (B).



i Vyskytne-li se problém, na displeji se zobrazí hlášení o detekované chybě a následně je možno znova spustit daný scénář.

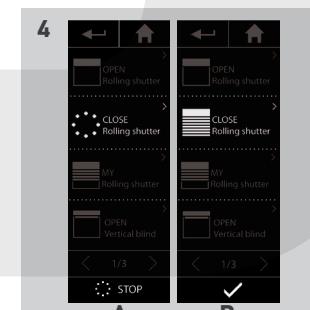
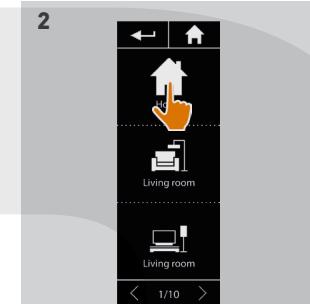
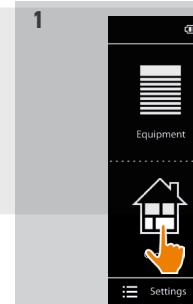
### • Scénáře, které jsou v rámci instalace přednastaveny:

Otevřít / Zavřít

Otevřít vše / Zavřít vše

Zapnout / Vypnout

Meziplocha My



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAče NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAče NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Funkce alarmu

Deaktivace alarmu

Změna kódu alarmu

23

24

Funkce alarmu je taktéž nastavitelná: Pomocí ovladače Nina io můžete domovní alarm deaktivovat a znova aktivovat.

Pro deaktivaci domovního alarmu pomocí ovladače Nina io je nutné zadat specifický kód, který je odlišný od kódu alarmu. Pro aktivaci alarmu není kód alarmu vyžadován.

Z výroby nastavený kód je 0000. Kód alarmu v ovladači Nina io lze změnit prostřednictvím nabídky »Settings«.

#### Deaktivace alarmu

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Equipment«.

2. V seznamu zařízení klepněte na ikonu »Alarm«.

**(i)** Ikona »Alarm« se v seznamu zařízení zobrazuje jen tehdy, pokud je s dálkovým ovladačem Nina io alarm spárován.

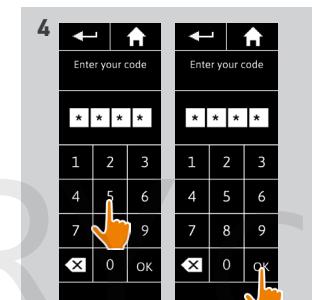
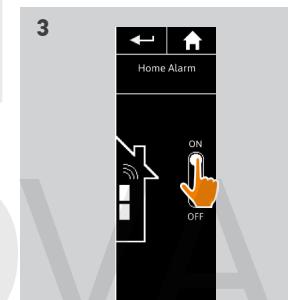
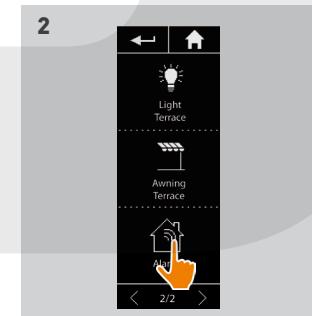
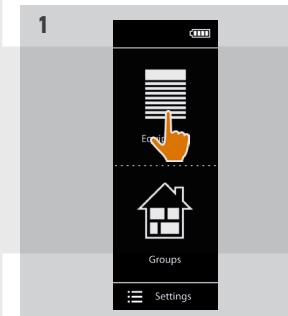
3. Posuvné tlačítko přepněte do polohy »OFF«.

> Budete požádáni, abyste za účelem deaktivace alarmu zadali kód.

4. Pomocí dotykové klávesnice zadejte kód (z výroby 0000) a pro potvrzení klepněte na tlačítko »OK«.

> Alarm je deaktivován.

**(i)** Při opětovné aktivaci alarmu postupujte obdobně, přičemž posuvné tlačítko přepněte do polohy »ON«. Kód není vyžadován.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

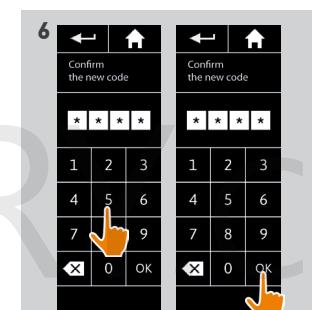
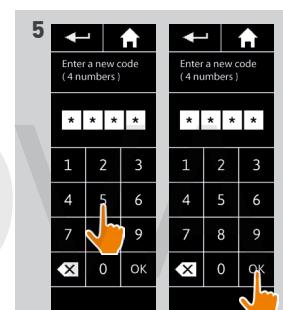
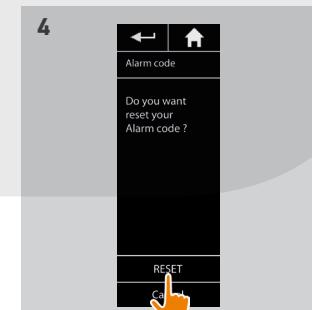
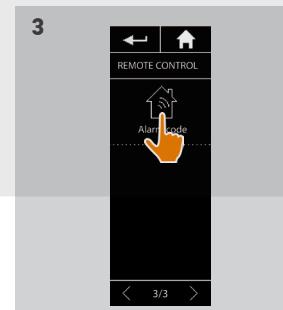
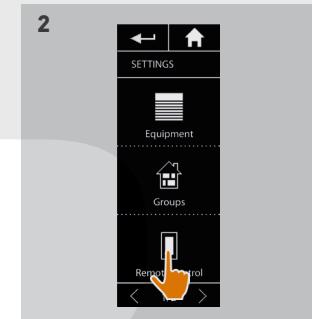
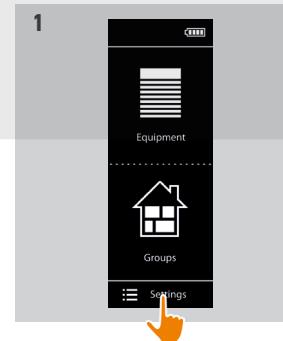
Deaktivace alarmu  
Změna kódu alarmu

23

24

#### • Změna kódu alarmu

1. Klepnutím na příslušnou ikonu vyberte nabídku »Settings«.
2. Pro přístup k příslušným nastavením klepněte na ikonu »Remote control«.
3. Klepněte na ikonu »Alarm code«.
  - > Budete požádáni, abyste potvrdili, že má být kód alarmu resetován.
4. Pro potvrzení klepněte na »RESET«.
  - > Zobrazí se numerická klávesnice.
5. Na této klávesnici zadejte nový kód a potvrďte jej klepnutím na tlačítko »OK«.
  - > Budete požádáni, abyste potvrdili nový kód.
6. Pro potvrzení zadejte nový kód ještě jednou.
  - > Kód alarmu je aktualizován.



# OBSAH

## ÚVODEM

## 1. BEZPEČNOST

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

### Nastavení zařízení

Identifikace zařízení

Přejmenování zařízení

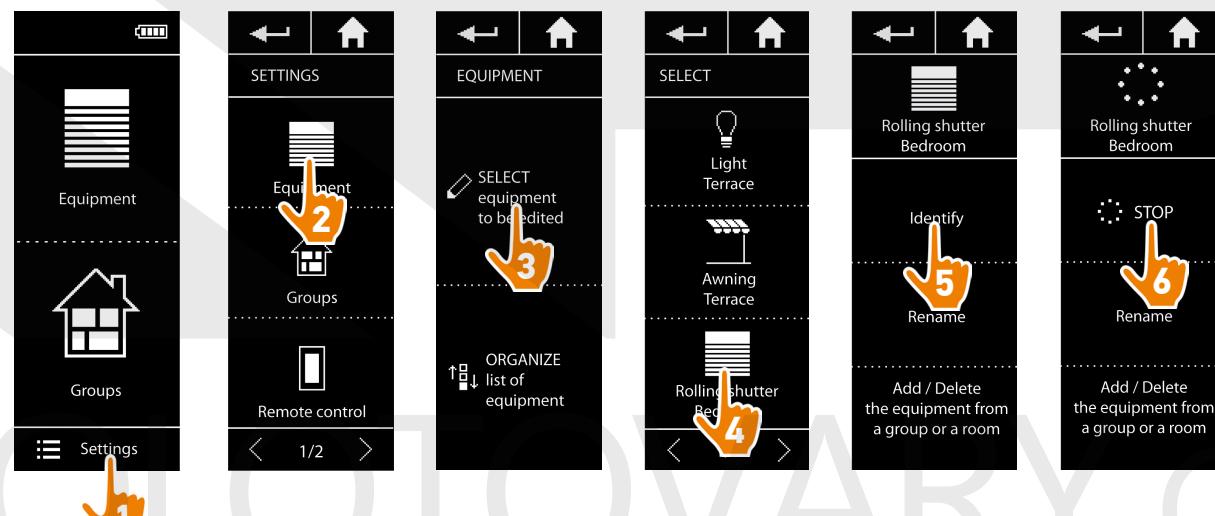
Přidání/smažení zařízení v rámci skupiny

Uspořádání seznamu zařízení

#### • Identifikace zařízení

Funkce identifikace umožňuje lokalizovat konkrétní zařízení v domě: Příslušné zařízení se uvede do stavu Zapnuto nebo začne vykonávat krátký pohyb nahoru a dolů, čímž je jeho lokalizace usnadněna.

V nabídce »Settings« vyberte dané zařízení a klepněte na »Identify« – tím dojde k jeho aktivaci. Pokud jste již zařízení lokalizovali, klepněte na tlačítko »Stop« – pohyb zařízení se zastaví:



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Identifikace zařízení

Přejmenování zařízení

Přidání/smažení zařízení v rámci skupiny

Usporádání seznamu zařízení

25

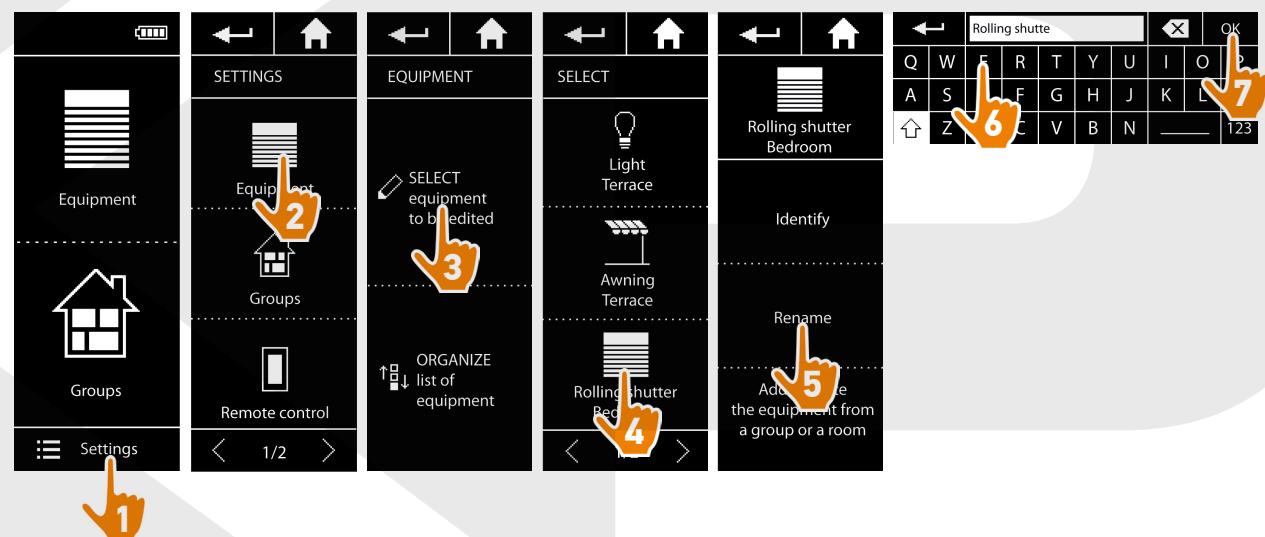
26

27

28

#### • Přejmenování zařízení

V nabídce »Settings« vyberte příslušné zařízení a pomocí dotykové klávesnice je přejmenujte:



KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

46

57

58

61

Identifikace zařízení

Přejmenování zařízení

Přidání/smažení zařízení v rámci skupiny

Usporádání seznamu zařízení

25

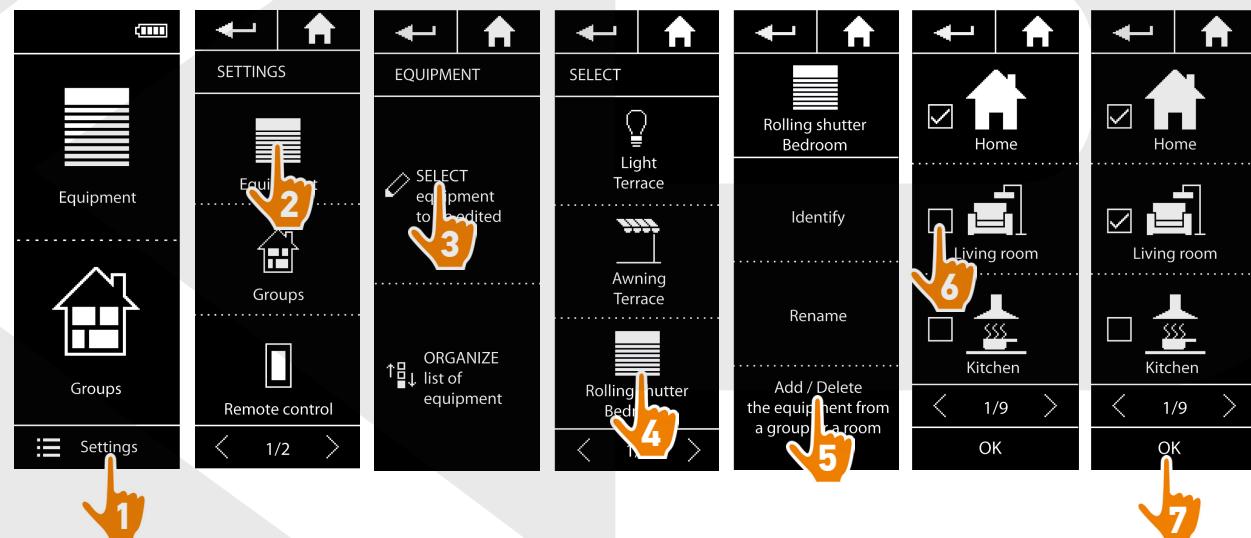
26

27

28

#### • Přidání/smažení zařízení v rámci skupiny

V nabídce »Settings« vyberte příslušné zařízení a zaškrtněte/odznačte políčka skupin, do nichž má dané zařízení patřit:



**i** Skupiny, které obsahují dané zařízení, mají políčko zaškrtnuté již při zobrazení seznamu skupin.

**i** Jedno zařízení lze přiřadit k jedné skupině i k více skupinám současně, a to tak, že zaškrtnete jedno nebo více políček.

**i** Smažete-li všechna zařízení v rámci skupiny, skupina bude smazána.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Identifikace zařízení

Přejmenování zařízení

Přidání/smažení zařízení v rámci skupiny

Uspořádání seznamu zařízení

25

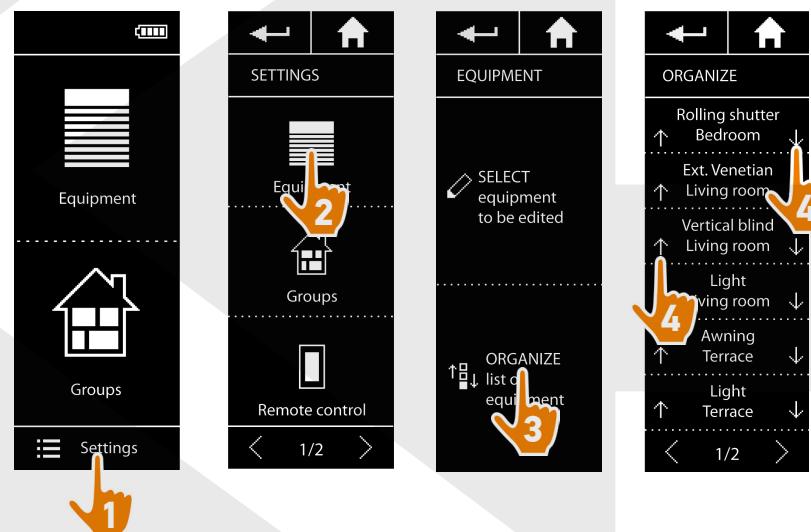
26

27

28

#### • Uspořádání seznamu zařízení

V nabídce »Settings« vyberte dané zařízení a pomocí šipek ↑ a ↓ změňte jeho pořadí na seznamu:



> Pořadí položek na seznamu se uloží automaticky po klepnutí na šipku ↑, resp. ↓.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Nastavení skupin

Změna seznamu zařízení v rámci skupiny

Přejmenování skupiny

Změna ikony skupiny

Vytvoření nové skupiny

Smažání skupiny

Uspořádání seznamu skupin

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

29

30

31

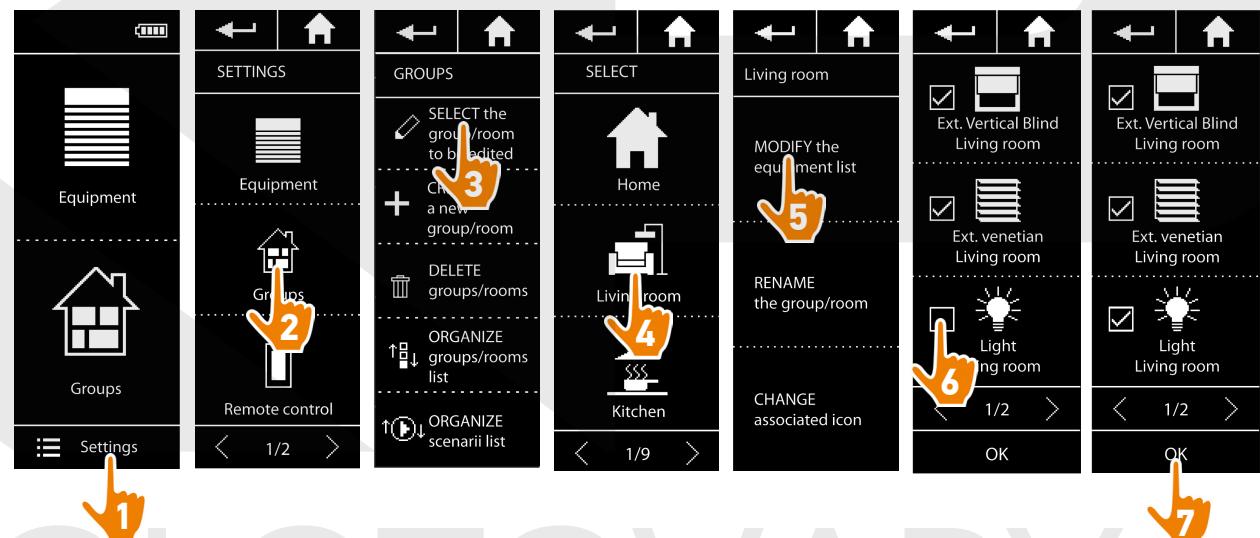
32

33

34

#### • Změna seznamu zařízení v rámci skupiny

V nabídce »Settings« vyberte příslušnou skupinu a zaškrtněte/odznačte polička vedle zařízení patřících do této skupiny:



Po zobrazení seznamu zařízení jsou zaškrtnuta polička u všech zařízení, která jsou již ke skupině přiřazena. Odznačte-li všechna zaškrťávací polička, skupina bude smazána.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

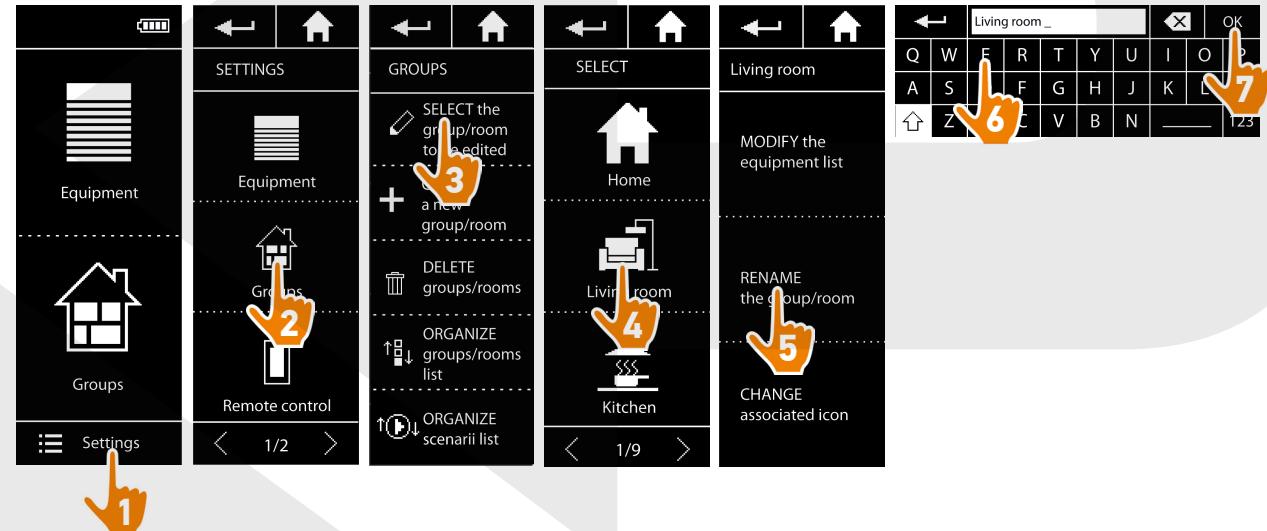
2

#### • Přejmenování skupiny

3

V nabídce »Settings« vyberte příslušnou skupinu a pomocí dotykové klávesnice ji přejmenujte:

5



13

Ovládání zařízení

13

Funkce meziplochy My

15

Funkce Ovládání pohybem

19

Načtení scénáře

22

Funkce alarmu

23

25

Nastavení zařízení

25

Nastavení skupin

29

Nastavení scénářů

35

Nastavení dálkového ovladače

40

46

57

58

61

KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

- Ovládání zařízení 13
- Funkce meziplochy My 15
- Funkce Ovládání pohybem 19
- Načtení scénáře 22
- Funkce alarmu 23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

- Nastavení zařízení 25
- Nastavení skupin 29
- Nastavení scénářů 35
- Nastavení dálkového ovladače 40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Změna seznamu zařízení v rámci skupiny

Přejmenování skupiny

Změna ikony skupiny

Vytvoření nové skupiny

Smažení skupiny

Uspořádání seznamu skupin

29

30

31

32

33

34

#### • Změna ikony skupiny

V nabídce »Settings« vyberte příslušnou skupinu a zvolte pro ni novou ikonu:



> Nová ikona se uloží automaticky poté, co ji vyberete.

KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Vytvoření nové skupiny

3

V nabídce »Settings« zvolte požadovanou ikonu, zadejte název nové místnosti/skupiny a vyberte zařízení, která do ní mají patřit.

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

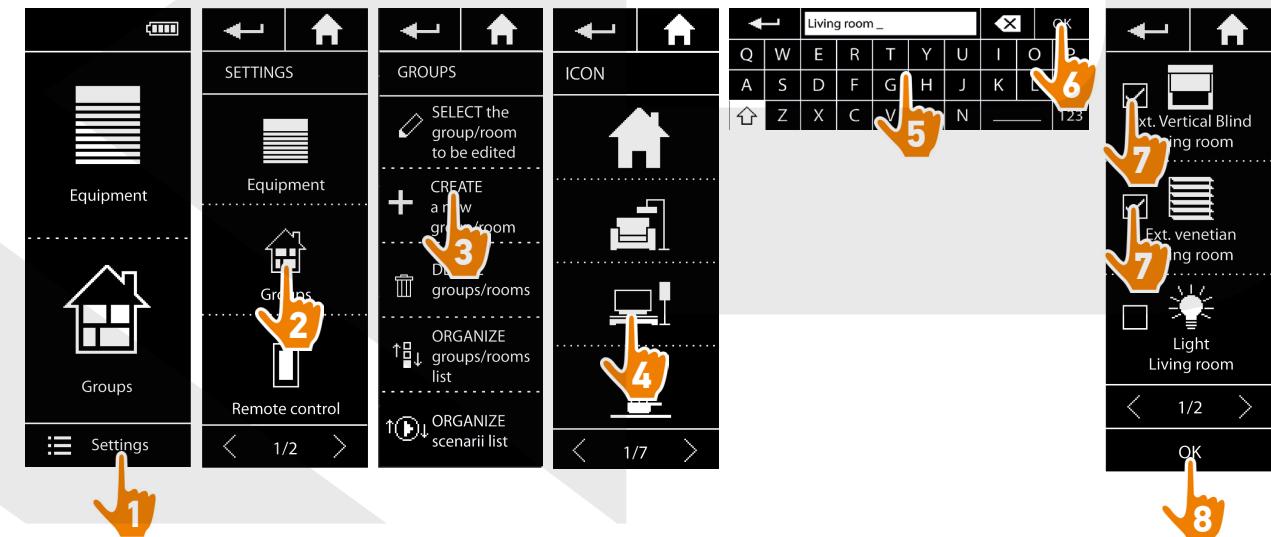
46

47

57

58

61



> Nová místnost/skupina je přidána na konec seznamu skupin.

> Nová místnost/skupina je vytvořena automaticky s přednastavenými scénáři.

**(i)** Ohledně změny, smazání nebo přidání scénáře viz [Nastavení scénářů, str. 35](#).

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

- Ovládání zařízení 13
- Funkce meziplochy My 15
- Funkce Ovládání pohybem 19
- Načtení scénáře 22
- Funkce alarmu 23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

- Nastavení zařízení 25
- Nastavení skupin 29
- Nastavení scénářů 35
- Nastavení dálkového ovladače 40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

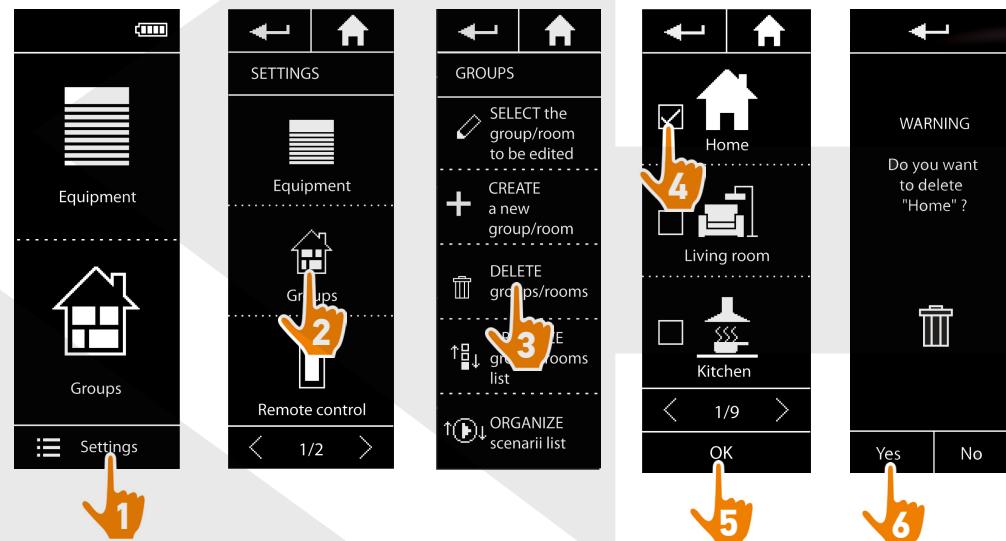
58

61

- Změna seznamu zařízení v rámci skupiny 29
- Přejmenování skupiny 30
- Změna ikony skupiny 31
- Vytvoření nové skupiny 32
- Smažání skupiny 33
- Uspořádání seznamu skupin 34

#### • Smazání skupiny

V nabídce »Settings« vyberte příslušnou skupinu a smažte ji:



**i** Smažání více skupin najednou lze provést tak, že v seznamu skupin zaškrtnete několik odpovídajících políček.

KOVOPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

- Ovládání zařízení 13
- Funkce meziplohy My 15
- Funkce Ovládání pohybem 19
- Načtení scénáře 22
- Funkce alarmu 23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

- Nastavení zařízení 25
- Nastavení skupin 29
- Nastavení scénářů 35
- Nastavení dálkového ovladače 40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

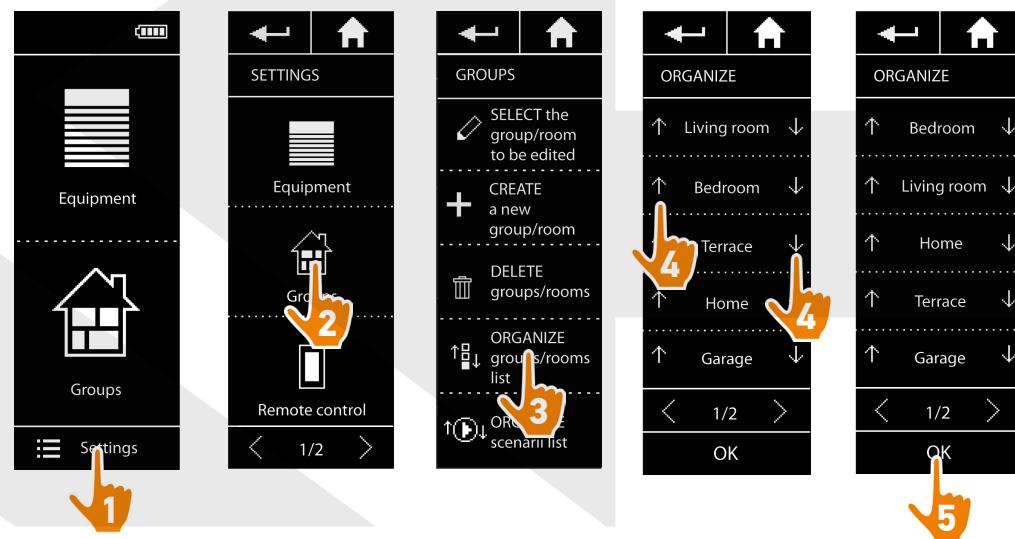
### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Uspořádání seznamu skupin

V nabídce »Settings« vyberte »Groups«, poté vyberte »Organize groups/rooms list« a pomocí šipek ↑ a ↓ změňte pořadí skupin na seznamu:



3

5

13

15

19

22

23

25

29

35

40

46

57

58

61

Změna seznamu zařízení v rámci skupiny

Přejmenování skupiny

Změna ikony skupiny

Vytvoření nové skupiny

Smažání skupiny

Uspořádání seznamu skupin

29

30

31

32

33

34

KovoPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

ÚVODEM	2	Nastavení scénářů
1. BEZPEČNOST	3	<p>(i) Přednastavené scénáře není možno přejmenovat ani změnit. Lze je pouze smazat.</p>
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5	Vytvoření scénáře
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13	Přejmenování scénáře
Ovládání zařízení	13	Změna scénáře
Funkce mezipolohy My	15	Smažání scénáře
Funkce Ovládání pohybem	19	Uspořádání seznamu scénářů
Načtení scénáře	22	
Funkce alarmu	23	
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25	• Vytvoření scénáře
Nastavení zařízení	25	V nabídce »Groups« vyberte skupinu, která má obsahovat nový scénář, a vyberte položku »New scenario« na konci seznamu scénářů. Nový scénář pojmenujte, vyberte zařízení, kterého se bude týkat, a nastavte jeho úkony.
Nastavení skupin	29	Pro nový scénář můžete vybrat jedno nebo více zařízení, a to tak, že v seznamu zařízení postupně zaškrtnete několik odpovídajících políček. Poté, co vyberete konkrétní zařízení, uveďte je do požadované polohy, a tím nastavte jeho úkon.
Nastavení scénářů	35	
Nastavení dálkového ovladače	40	
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46	
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57	
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58	
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61	> Klepnutím na »OK« se nový scénář uloží a na displeji se zobrazí podrobnosti o novém scénáři (název, podrobnosti o úkonech, přiřazená zařízení).

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

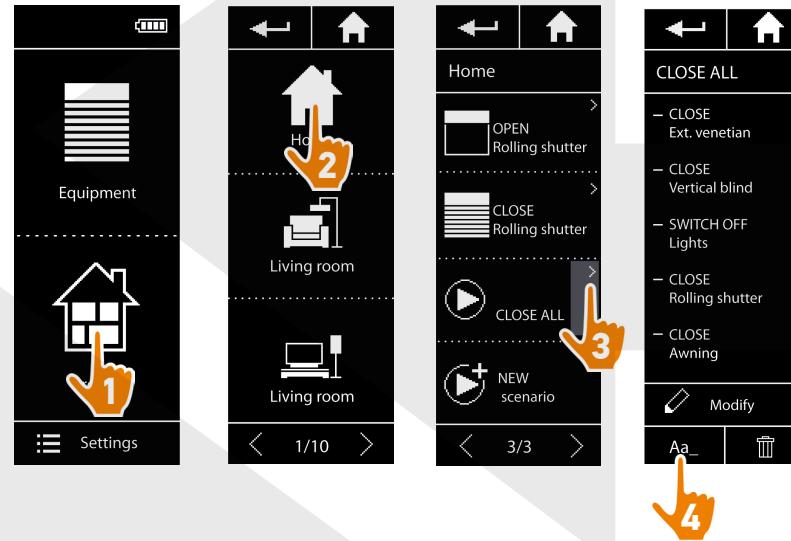
2

#### • Přejmenování scénáře

3

V nabídce »Groups« vyberte skupinu, která obsahuje daný scénář, tento scénář vyberte a pomocí dotykové klávesnice jej přejmenujte:

5



13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61



Tuto funkci nelze použít u přednastavených scénářů. Přejmenovat lze pouze scénáře vytvořené uživatelem.

KOVOPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

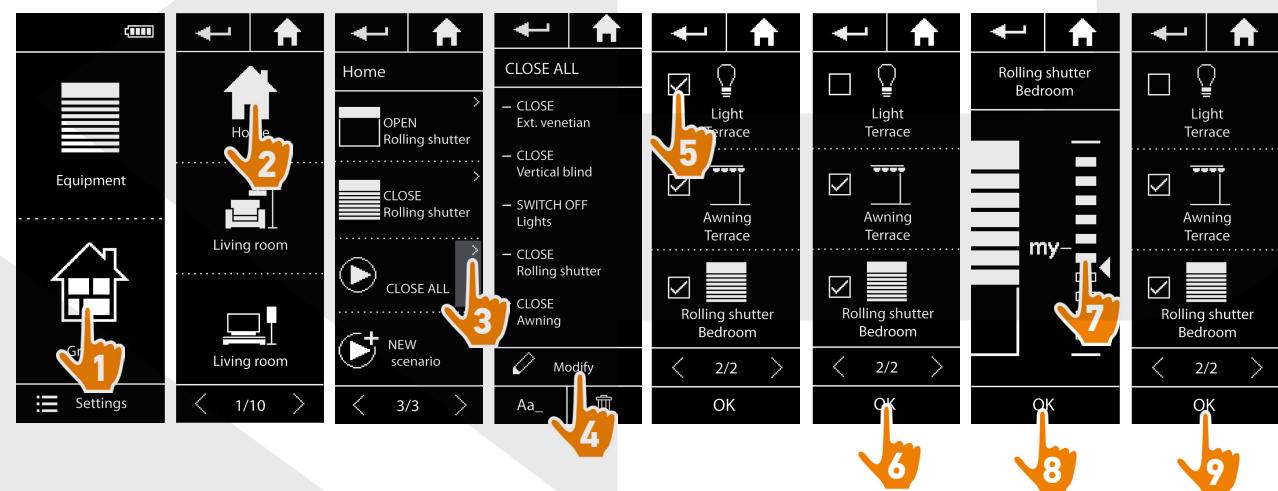
### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

Vytvoření scénáře	35
Přejmenování scénáře	36
Změna scénáře	37
Smazání scénáře	38
Uspořádání seznamu scénářů	39

#### • Změna scénáře

V nabídce »Groups« vyberte skupinu, která obsahuje daný scénář, tento scénář vyberte a provedte požadované změny: Zaškrtněte políčka u zařízení, která chcete ke scénáři přiřadit, a u zařízení, která chcete smazat, je odznačte. Dle potřeby změňte polohu/úroveň jednotlivých zařízení.



> Osvětlení terasy je odstraněno ze scénáře »CLOSE ALL«.

> Nová poloha rolety v ložnici ve scénáři »CLOSE ALL« je uložena.

**(i)** Tuto funkci nelze použít u přednastavených scénářů. Změnit lze pouze scénáře vytvořené uživatelem.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

- Ovládání zařízení 13
- Funkce meziplohy My 15
- Funkce Ovládání pohybem 19
- Načtení scénáře 22
- Funkce alarmu 23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

- Nastavení zařízení 25
- Nastavení skupin 29
- Nastavení scénářů 35
- Nastavení dálkového ovladače 40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Smazání scénáře

V nabídce »Groups« vyberte skupinu, která obsahuje daný scénář, tento scénář vyberte a smažte jej:



> Scénář »CLOSE ALL« je kompletně smazán, včetně všech zařízení a příslušných povelů.

46

Ohledně smazání jediného zařízení ze scénáře viz oddíl [Změna scénáře, str. 37](#).

57

58

61

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce meziplochy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

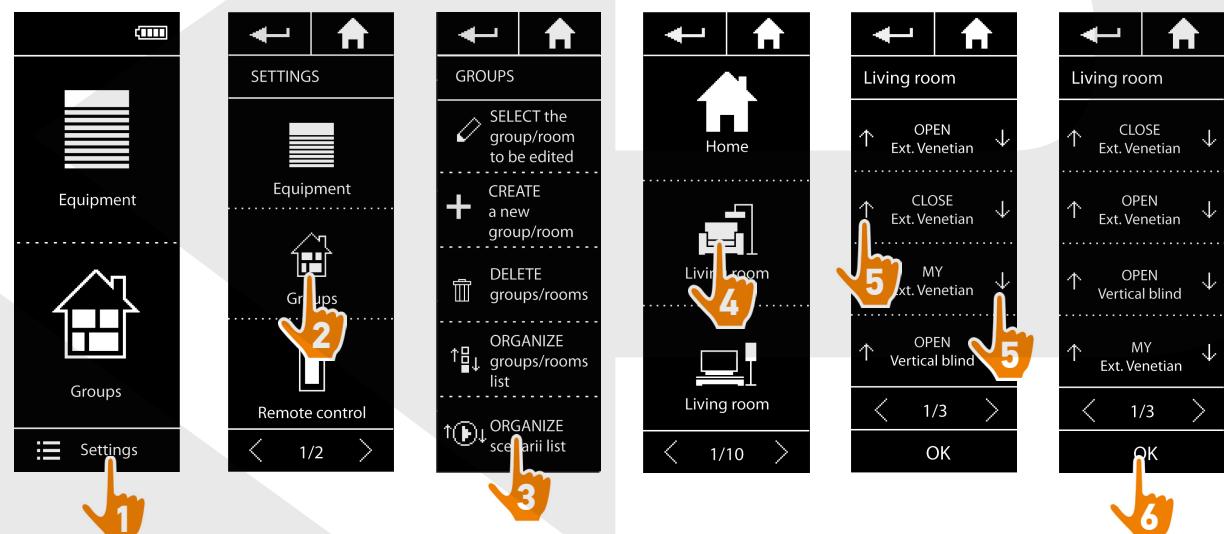
### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

Vytvoření scénáře	35
Přejmenování scénáře	36
Změna scénáře	37
Smazání scénáře	38
Uspořádání seznamu scénářů	39

#### • Uspořádání seznamu scénářů

V nabídce »Settings« vyberte »Groups«, poté vyberte »Organize scenarii list«. Vyberte skupinu, v níž chcete provést přeusuřádání scénářů, a pomocí šipek ↑ a ↓ změňte jejich pořadí na seznamu:



# OBSAH

## ÚVODEM

## 1. BEZPEČNOST

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Nastavení dálkového ovladače

Změna jazyka

Změna intenzity podsvícení displeje

Nastavení pohotovostního režimu

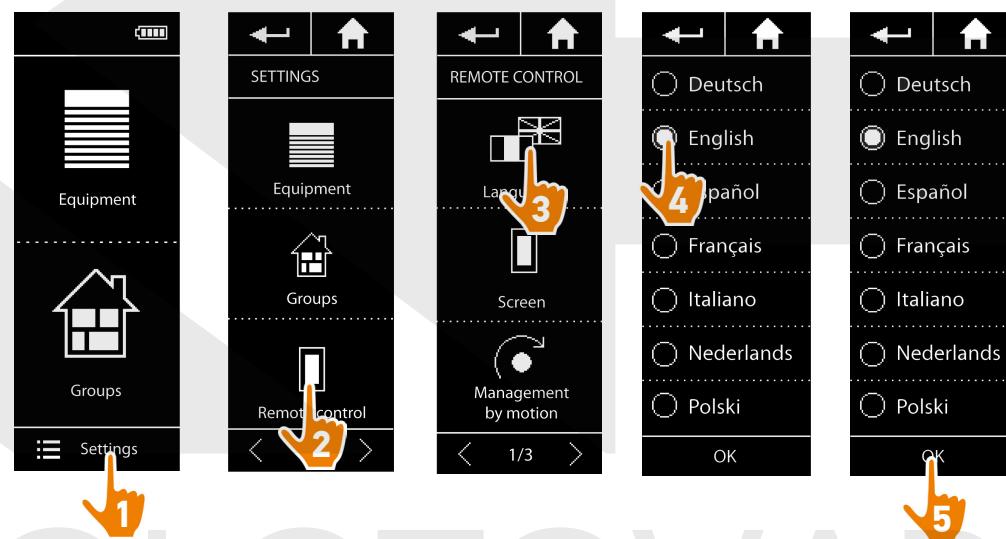
Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici

Nastavení zvuků

Funkce Reset

### • Změna jazyka

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Languages« a zvolte požadovaný jazyk:



**(i)** K dispozici je 7 jazyků.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

- Ovládání zařízení
- Funkce mezipolohy My
- Funkce Ovládání pohybem
- Načtení scénáře
- Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

- Nastavení zařízení
- Nastavení skupin
- Nastavení scénářů
- Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

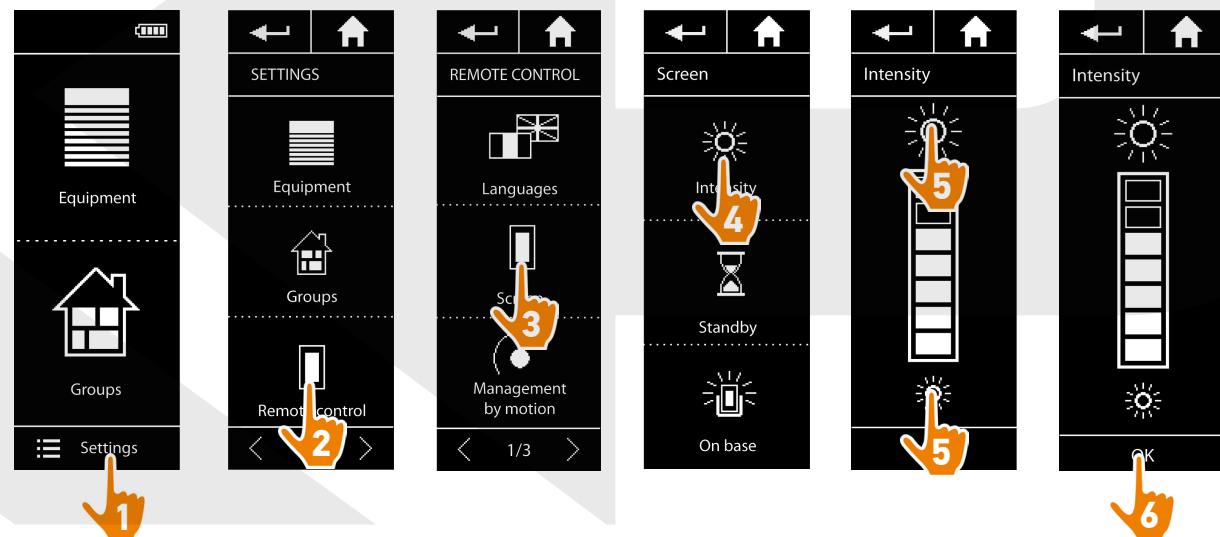
### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Změna intenzity podsvícení displeje

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Screen«. Zde vyberte ikonu »Intensity« a úroveň podsvícení nastavte dle potřeby:



13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

47

57

58

61

Pro zvýšení intenzity podsvícení displeje klepněte na .  
Pro snížení intenzity podsvícení displeje klepněte na .

● Při nízkém stavu nabití baterie se intenzita podsvícení displeje sníží na 30 %.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Nastavení pohotovostního režimu

Lze nastavit, po jaké době se ovladač Nina io v případě nečinnosti přepne do pohotovostního (Standby) režimu.

5

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Screen«. Zde vyberte ikonu »Standby« a nastavte prodlevu dle potřeby.

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Změna jazyka

Změna intenzity podsvícení displeje

Nastavení pohotovostního režimu

Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici

Nastavení zvuků

Funkce Reset

40

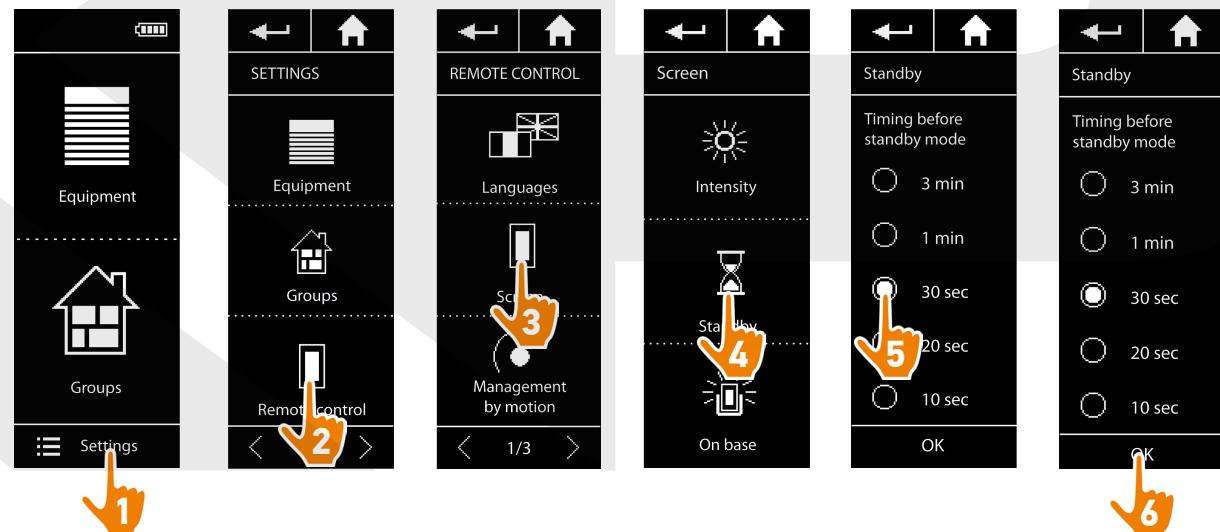
41

42

43

44

45



Pohotovostní režim umožňuje prodloužit výdrž baterie. Od poloviny nastavené prodlevy se o 50 % sníží intenzita podsvícení displeje.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Změna jazyka

Změna intenzity podsvícení displeje

Nastavení pohotovostního režimu

Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici

Nastavení zvuků

Funkce Reset

40

41

42

43

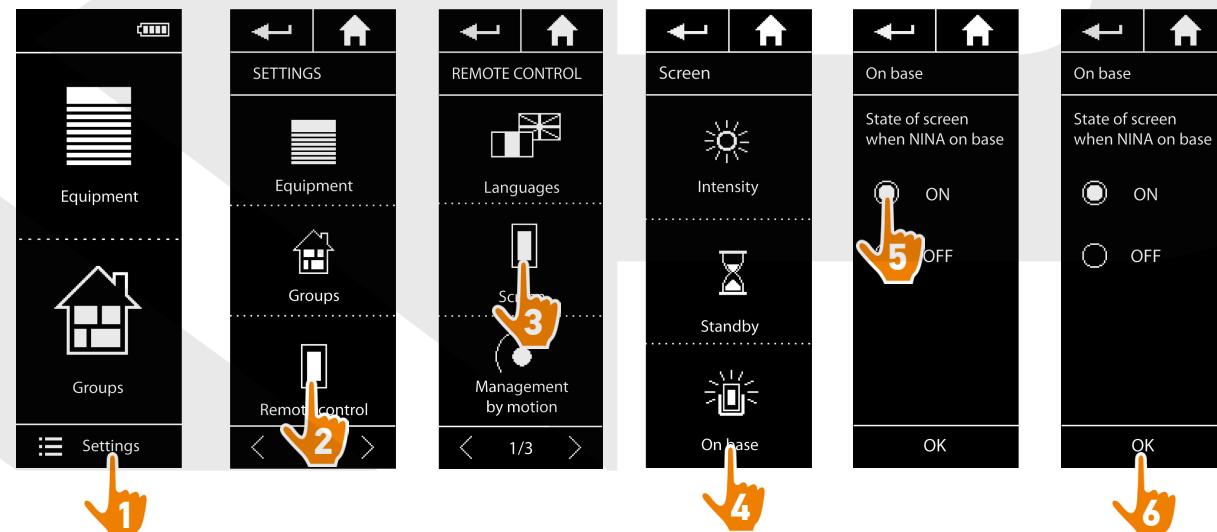
44

45

- Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici

Pro případy, kdy je ovladač Nina io na nabíjecí stanici, lze nastavit, aby jeho displej zůstal svítit, nebo se vypnul.

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Screen«. Zde vyberte ikonu »On base« a nastavte požadovaný stav displeje – »ON«, nebo »OFF«:



**(i)** Když je ovladač Nina io na nabíjecí stanici, displej při standardním nastavení zůstává svítit.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

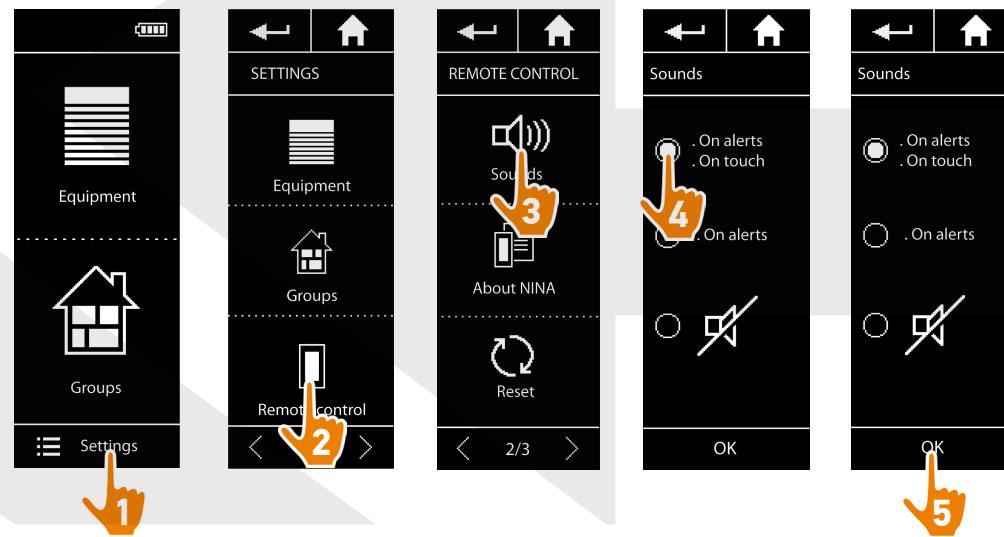
### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Nastavení zvuků

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Sounds« a provedte nastavení zvuků dle potřeby:



3

13

13

15

19

22

23

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

25

25

29

35

40

46

57

58

61



Máte na výběr ze tří možností: bez zvuku, pouze zvuková upozornění (»on alerts«), zvuková upozornění a zvuky klávesnice (»on alerts« + »on touch«).

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Funkce Reset

3

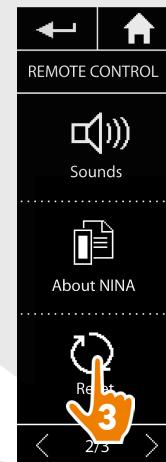
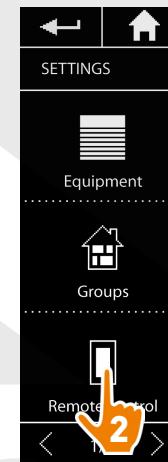
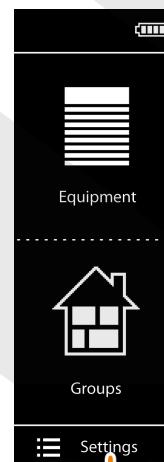
Pomocí funkce Reset lze najednou smazat všechny vytvořené skupiny a scénáře.

5

Funkce Reset však nesmaže zařízení, která zůstanou zachována v nabídce »Equipment« a mohou být nadále ovládána. Rovněž zůstávají zachovány parametry z nabídky »Remote control«.

13

V nabídce »Settings« vyberte »Remote control«, ze zobrazených položek pak vyberte »Reset« a potvrďte smazání všech skupin/místností:



Ohledně opětovného vytvoření skupin a scénářů viz [Vytvoření nové skupiny, str. 32](#) a [Vytvoření scénáře, str. 35](#).

61

# OBSAH

ÚVODEM	2	5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	
1. BEZPEČNOST	3	 Následující funkce jsou určeny výhradně pro odborně způsobilého pracovníka z oboru pohonného systému a automatizace. Jakákoli zde provedená změna se může projevit v rámci celé instalace.	
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5	<b>První instalace ovladače Nina io</b>	47
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13	<b>Úpravy instalace již vybavené ovladačem Nina io</b>	51
Ovládání zařízení	13		
Funkce mezipolohy My	15		
Funkce Ovládání pohybem	19		
Načtení scénáře	22		
Funkce alarmu	23		
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25		
Nastavení zařízení	25		
Nastavení skupin	29		
Nastavení scénářů	35		
Nastavení dálkového ovladače	40		
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46		
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57		
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58		
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61		

# OBSAH

<b>ÚVODEM</b>	<b>2</b>
<b>1. BEZPEČNOST</b>	<b>3</b>
<b>2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO</b>	<b>5</b>
<b>3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>13</b>
Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23
<b>4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>25</b>
Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40
<b>5. POKROČILÁ NASTAVENÍ</b>	<b>46</b>
<b>6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ</b>	<b>57</b>
<b>7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO</b>	<b>58</b>
<b>8. SLOVNÍČEK POJMŮ</b>	<b>61</b>

## První instalace ovladače Nina io

Instalace dálkového ovladače Nina io je softwarově řízena výrobkem samotným. Na ovladači Nina io se během první instalace postupně zobrazují hlášení o jejich jednotlivých fázích:

Zapnutí ovladače Nina io

47

Párování zařízení (1/2)

48

Párování zařízení (2/2)

49

Zařazení zařízení do skupin/místnosti

50

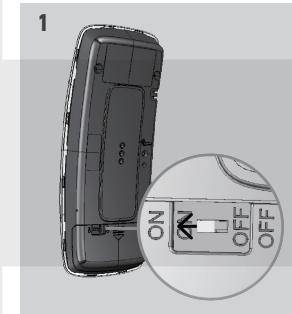
Dokončení instalace

51

### • Zapnutí ovladače Nina io

1. Pro zapnutí ovladače Nina io nastavte přepínač na jeho zadní straně do polohy »ON«.
2. Na zadní stranu ovladače nasad'te vyměnitelný kryt.
3. Vyčkejte několik sekund na přehrání úvodní animace a poté klepnutím na příslušné přepínací políčko zvolte požadovaný jazyk.

> Ovladač Nina io je připraven k párování.



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

Zapnutí ovladače Nina io	47
Párování zařízení (1/2)	48
Párování zařízení (2/2)	49
Zařazení zařízení do skupin/místností	50
Dokončení instalace	51

#### • Párování zařízení (1/2)

Po zapnutí dálkového ovladače Nina io pokračujte párováním zařízení, přičemž postupujte podle toho, jak vás bude ovladač Nina io navigovat. S ovladačem Nina io mohou být spárována pouze zařízení, která jsou nastavena.

Zařízení se dělí do tří kategorií:

- Zařízení spárovaná s individuálním jednosměrným ovladačem (1W: bez zpětného hlášení)
- Zařízení spárovaná s centrálním obousměrným ovladačem (2W: se zpětným hlášením)
- Zařízení bez dálkového ovladače

Individuální ovladače bez zpětného hlášení lze používat k ovládání zařízení v rámci jedné místnosti.

 Takováto zařízení jsou označena následujícími symboly:  

Centrální ovladače s funkcí zpětného hlášení lze používat k ovládání všech zařízení v domě.

Uživatelé jsou vždy informováni o tom, zda byl povel řádně vykonán, či nikoli, popřípadě o tom, k jakému došlo problému.

 Takováto zařízení jsou označena následujícími symboly:  

 Párování musí začít obousměrným (2W) centrálním ovladačem. Neobsahuje-li instalace žádný 2W centrální ovladač, spárujte zařízení s jednosměrnými (1W) individuálními ovladači.

 S ovladačem Nina io lze spárovat maximálně 60 výrobků. Při dosažení 50. a 60. spárovaného zařízení se na displeji zobrazí upozornění formou vyskakovacího okna.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

#### • Párování zařízení (2/2)

3

1. Začněte s párováním zařízení:

- > Již spárovaná zařízení jsou rozpoznána automaticky: Zařaďte je do skupin/místností.
- > Pokud nebyla rozpoznána žádná již spárovaná zařízení, bude přímo zahájen proces vyhledávání zařízení.

5

2. Nechte vyhledat zařízení, která jsou již spárována s jinými dálkovými ovladači, začněte obousměrnými (2W): Na dálkovém ovladači stiskněte a 2 sekundy podržte tlačítko KEY nebo PROG, poté na ovladači Nina io klepněte na »OK«, aby se spustilo vyhledávání.

13

**i** Pro přímé vyhledávání zařízení, která nejsou spárována s dálkovým ovladačem, klepněte na »No«.

13

3. Nebylo-li rozpoznáno žádné zařízení, zopakujte vyhledávání, a pokud je v instalaci příliš mnoho systémových klíčů, provedte sjednocení obou-směrných (2W) dálkových ovladačů.

15

4. Když jsou zařízení rozpoznána, zařaďte je do skupin.

19

**i** Viz oddíl Zařazení zařízení do skupin/místností, str. 50

22

58

61

Zapnutí ovladače Nina io  
Párování zařízení (1/2)  
Párování zařízení (2/2)  
Zařazení zařízení do skupin/místností  
Dokončení instalace

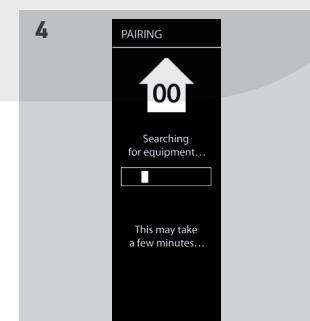
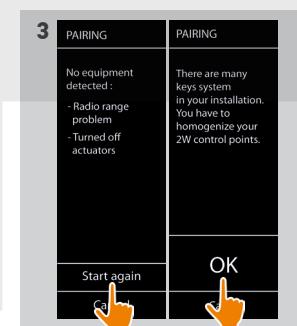
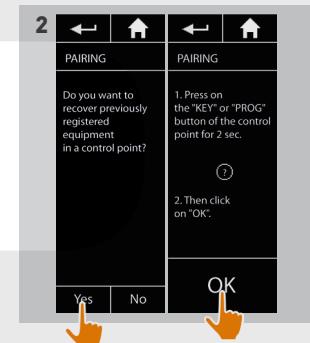
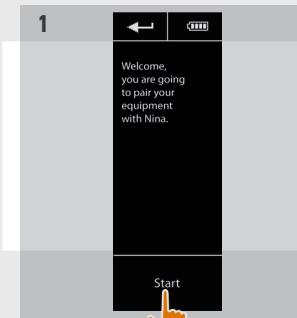
47

48

49

50

51



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

Zapnutí ovladače Nina io	47
Párování zařízení (1/2)	48
Párování zařízení (2/2)	49
Zařazení zařízení do skupin/místností	50
Dokončení instalace	51

2

Po spárování jednotlivých zařízení provedte jejich zařazení do skupin/místností, přičemž postupujte podle pokynů zobrazovaných na ovladači Nina io. Rozpoznaná zařízení se na dálkovém ovladači zobrazují jedno po druhém tak, aby bylo možno je zařadit do přednastavených skupin.



K dispozici je 25 přednastavených skupin a navíc lze vytvořit 5 vlastních.

Po dokončení instalace jsou v nabídce »Groups« k používání dostupné pouze ty skupiny, které obsahují přiřazená zařízení.

- Pro lokalizaci zařízení v rámci instalace klepněte na **Identify**: dané zařízení se aktivuje, takže je lze snadno lokalizovat. Pokud jste již zařízení lokalizovali, klepněte na tlačítko STOP – pohyb zařízení se zastaví.
- Pro smazání zobrazeného zařízení klepněte na Delete .
- Dle potřeby upřesněte profil zařízení vybráním jedné ze zobrazených možností.

#### • Zařazení zařízení do skupin/místností

1. U každého zobrazeného zařízení klepněte na tlačítko »Place the equipment in groups/rooms«.

> Zobrazí se seznam skupin.

2. Označením odpovídajícího zaškrťávacího políčka vyberte skupinu a potvrďte klepnutím na OK.

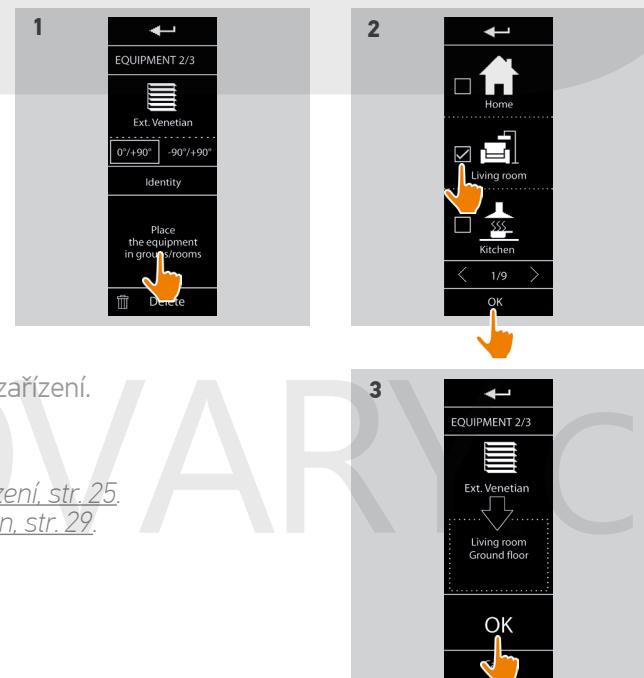
**(i)** Jedno zařízení lze přiřadit k jedné skupině i k více skupinám současně, a to tak, že zaškrtnete jedno nebo více políček.

> Zobrazí se výpis skupin, k nimž jsou přiřazena zařízení.

3. Pro uložení klepněte na OK.

**(i)** Ohledně nastavení zařízení viz Nastavení zařízení str. 25.  
Ohledně nastavení skupin viz Nastavení skupin, str. 29.

61



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

Zapnutí ovladače Nina io  
Párování zařízení (1/2)  
Párování zařízení (2/2)  
Zařazení zařízení do skupin/místností  
Dokončení instalace

3

#### • Dokončení instalace

1. Pro opuštění instalacní nabídky klepněte na »No«.

**(i)** Pro návrat k párování klepněte na »Yes«.

2. Tento výběr potvrďte klepnutím na »Yes«.

> Zobrazí se počet zařízení, která jsou s ovladačem Nina io spárována.

**(i)** Pro návrat k párování klepněte na »No«.

3. Pro zobrazení výchozí obrazovky klepněte na »OK«.

4. Z výchozí obrazovky se dostanete ke všem uživatelským a instalacním funkcím tak, že klepnete na jednu ze tří hlavních nabídek: »Equipment«, »Groups« a »Settings«.

5. Nabíjecí stanici zapojte do elektrické zásuvky.

6. Ovladač Nina io umístěte na nabíjecí stanici.

13

15

19

22

23

25

29

35

40

46

57

58

61

47

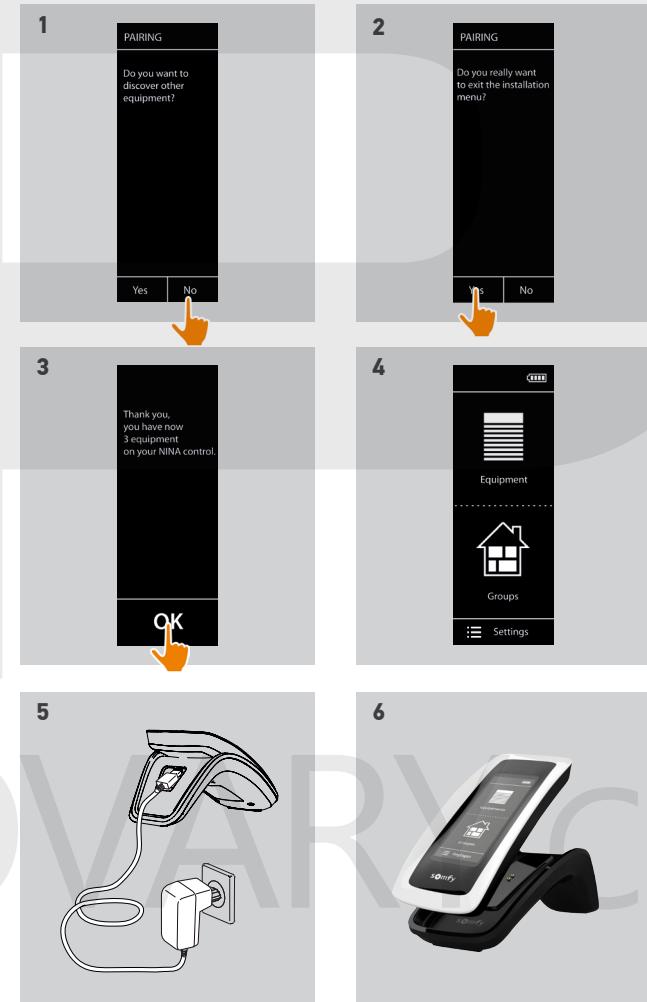
48

49

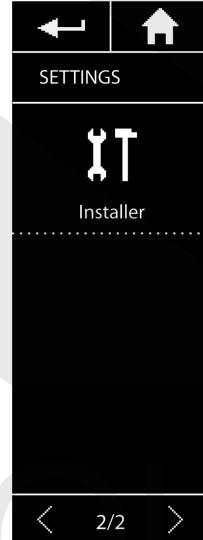
50

51

Pro přístup k uživatelské nabídce po načtení zařízení opusťte instalacní nabídku.



# OBSAH

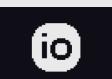
<b>ÚVODEM</b>	<b>2</b>	<b>Úpravy instalace již vybavené ovladačem Nina io</b>
<b>1. BEZPEČNOST</b>	<b>3</b>	Párování zařízení Správa systému io-homecontrol® Správa zařízení Návrat do výrobního stavu
<b>2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO</b>	<b>5</b>	K provádění změn nebo přizpůsobení instalace jsou k dispozici následující funkce:
<b>3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>13</b>	
Ovládání zařízení	13	»Pairing«
Funkce mezipolohy My	15	»io System«
Funkce Ovládání pohybem	19	»Replace equipment«
Načtení scénáře	22	»Set equipment again«
Funkce alarmu	23	»Delete equipment«
<b>4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO</b>	<b>25</b>	»Reset to factory settings«
Nastavení zařízení	25	
Nastavení skupin	29	
Nastavení scénářů	35	
Nastavení dálkového ovladače	40	
<b>5. POKROČILÁ NASTAVENÍ</b>	<b>46</b>	
<b>6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ</b>	<b>57</b>	
<b>7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO</b>	<b>58</b>	
<b>8. SLOVNÍČEK POJMŮ</b>	<b>61</b>	

## Úpravy instalace již vybavené ovladačem Nina io

Pomocí instalacích funkcí (»Installer«) přístupných z nabídky Settings může odborně způsobilý pracovník z oboru pohonných systémů a automatizace provádět konfiguraci instalace, která je již vybavena ovladačem Nina io. Ovladač Nina io provází úpravami krok za krokem – na jeho displeji se postupně zobrazují hlášení o jednotlivých fázích procesu úprav.

Párování zařízení	53
Správa systému io-homecontrol®	54
Správa zařízení	55
Návrat do výrobního stavu	56

K provádění změn nebo přizpůsobení instalace jsou k dispozici následující funkce:

»Pairing«		Párování nových zařízení v rámci instalace Viz oddíl <a href="#">Párování zařízení, str. 53</a>
»io System«		Přenos, vytvoření a přijetí nových systémových klíčů v systému io-homecontrol® Viz oddíl <a href="#">Správa systému io-homecontrol®, str. 54</a>
»Replace equipment«		Nahrazení zařízení novým výrobkem Viz oddíl <a href="#">Správa zařízení, str. 55</a>
»Set equipment again«		Uvedení zařízení do výrobního stavu Viz oddíl <a href="#">Správa zařízení, str. 55</a>
»Delete equipment«		Odstranění jednoho nebo více zařízení Viz oddíl <a href="#">Správa zařízení, str. 55</a>
»Reset to factory settings«		Návrat ovladače Nina do výrobního stavu Viz oddíl <a href="#">Návrat do výrobního stavu, str. 56</a>

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Párování zařízení  
Správa systému io-homecontrol®  
Správa zařízení  
Návrat do výrobního stavu

53  
54  
55  
56

#### • Párování zařízení

»Pairing«



Zařízení lze s ovladačem spárovat trojím způsobem:

»Transfer«

Zkopírování zařízení do jiného dálkového ovladače:  
• do dálkového ovladače se zpětným hlášením   
• do dálkového ovladače bez zpětného hlášení

»Recover«

Načtení zařízení z jiného dálkového ovladače a jejich zařazení do skupin/místností.  
Viz oddíl Zařazení zařízení do skupin/místností, str. 50

»Discover«

Vyhledání a rozpoznání všech zařízení se stejným systémovým klíčem nebo  
zařízení bez dálkového ovladače a jejich zařazení do skupin/místností.  
Viz oddíl Zařazení zařízení do skupin/místností, str. 50

**(i)** Všechna zařízení, která zkopiujete do jiného dálkového ovladače, zůstanou uloženy i v ovladači Nina io.

**(i)** Dálkový ovladač bez zpětného hlášení (1W) nepotvrzuje, že je kopírování dokončeno: Pro potvrzení, že  
je zařízení zkopirováno, vykonají všechny výrobky krátký pohyb nahoru a dolů.

**(i)** S ovladačem Nina io lze spárovat maximálně 60 výrobků. Při dosažení 50. a 60. spárovaného zařízení  
se na displeji zobrazí upozornění formou vyskakovacího okna.

**(i)** S ovladačem Nina io může být spárováno pouze zařízení, které bylo uvedeno do provozu a u kterého  
byla provedena potřebná nastavení.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

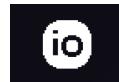
61

Párování zařízení  
Správa systému io-homecontrol®  
Správa zařízení  
Návrat do výrobního stavu

53  
54  
55  
56

#### • Správa systému io

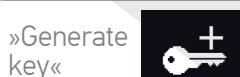
»io System«



Správu systému io lze realizovat třemi způsoby, za pomocí tlačítka KEY na zadní straně dálkového ovladače:



Přenos nového klíče  
Stiskněte a po dobu 2 sekund podržte tlačítko KEY.



Vytvoření nového klíče a jeho odeslání do všech dálkových ovladačů se zpětným hlášením  
Stiskněte a po dobu 7 sekund podržte tlačítko KEY.



Přijetí nového klíče a jeho přenos do zařízení v rámci instalace  
Krátce (méně než 2 sekundy) stiskněte tlačítko KEY



Tlačítko KEY se u dálkového ovladače Nina io nachází na zadní straně pod odnímatelným krytem:



# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

Párování zařízení

Správa systému io-homecontrol®

Správa zařízení

Návrat do výrobního stavu

53

54

55

56

#### • Správa zařízení

»Replace equipment«

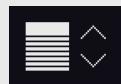


Spárování nového zařízení a výběr jednoho či několika zařízení, která mají byt nahrazena.



Použití této funkce se doporučuje v případech, kdy bylo potřeba nahradit jedno či několik vadných zařízení. Ovladač Nina io vyhledá a rozpozná nové zařízení, přidělí mu název, jaký mělo původní zařízení, a zařadí je do skupin, v nichž bylo zařazeno původní zařízení. Funkci nahrazení lze aplikovat pouze na zařízení podobného typu.

»Set equipment again«



Tato funkce je doporučena pro nové nastavení již dříve nastaveného zařízení (ovladač Nina io neumožnuje provést prvotní nastavení ještě nenastaveného zařízení).



Úpravu nastavení musí provádět odborně způsobilý pracovník z oboru pohonné systémů a automatizace, který je plně obeznámen s postupy používanými při práci s 1W ovladači.

Vyberte příslušné zařízení a pomocí povelových ikon (»Option 1–8«), zobrazených na displeji, provedte postup pro úpravu nastavení stejně jako při použití 1W dálkového ovladače.



»Delete equipment«



Vyberte příslušné zařízení a smažte je.



Ke smazání lze určit jedno nebo několik zařízení, a to tak, že zaškrtnete jedno nebo více políček.

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

2

3

5

13

25

46

57

58

61

Párování zařízení	53
Správa systému io-homecontrol®	54
Správa zařízení	55
Návrat do výrobního stavu	56

- Návrat do výrobního stavu

»Reset to factory settings«



Smazání všech nastavení z první instalace: spárovaných zařízení, skupin, scénářů, kódu alarmu apod.



Ohledně opětovného provedení instalace od začátku viz oddíl [První instalace ovladače Nina io, str. 47](#).

KOVOPOLOTOVARY.cz

# OBSAH

## ÚVODEM

## 1. BEZPEČNOST

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAče NINA IO

- Ovládání zařízení
- Funkce mezipolohy My
- Funkce Ovládání pohybem
- Načtení scénáře
- Funkce alarmu

## 4. NASTAVENÍ OVLADAče NINA IO

- Nastavení zařízení
- Nastavení skupin
- Nastavení scénářů
- Nastavení dálkového ovladače

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ



Není-li kryt ovladače Nina io řádně nasazen, nemůže při umístění na nabíjecí stanici probíhat nabíjení.

2

3

5

13

13

15

19

22

23

25

25

29

35

40

46

57

58

61

# OBSAH

		7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	
ÚVODEM	2		59
1. BEZPEČNOST	3		60
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5		60
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13		
Ovládání zařízení	13	Technické specifikace	
Funkce mezipolohy My	15	Informace o kompatibilitě	
Funkce Ovládání pohybem	19	Verze softwaru	
Načtení scénáře	22		
Funkce alarmu	23		
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25		
Nastavení zařízení	25		
Nastavení skupin	29		
Nastavení scénářů	35		
Nastavení dálkového ovladače	40		
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46		
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57		
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58		
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61		

# OBSAH

## ÚVODEM

### 1. BEZPEČNOST

### 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

### 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

Ovládání zařízení

Funkce mezipolohy My

Funkce Ovládání pohybem

Načtení scénáře

Funkce alarmu

### 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

Nastavení zařízení

Nastavení skupin

Nastavení scénářů

Nastavení dálkového ovladače

### 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

### 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

### 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

### 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

## Technické specifikace

### Napájení

- 5 V = prostřednictvím 230V síťového adaptéru
- Kompatibilita v zemích EU s výjimkou Velké Británie

### Rozměry

- Dálkový ovladač: 144,7 × 60,8 × 22,4 mm
- Rozměry nabíjecí stanice: 159,8 × 68 × 54 mm
- Rozměry dálkového ovladače + nabíjecí stanice: 159,8 × 68 × 69,6 mm

### Provedení krytu

- Přední strana: černo-bílá
- Zadní strana (standardní kryt): černá s povrchovou úpravou soft-touch

### Doba provozu na baterii

- Doba provozu na jedno nabití (mimo nabíjecí stanici):**
- Pouze informativní, negarantováno: 10 dní (12 úkonů za den v rámci instalace zahrnující 15 ovládaných zařízení).
  - **Poklesne-li stav baterie na 25 % oproti plnému nabití, aktivuje se úsporný (Eko) režim.** Intenzita podsvícení displeje se sníží v zájmu zajistit 10denní výdrž.
  - **Indikátor stavu baterie** znázorňuje stav jejího nabití.

### Pracovní kmitočet

868–870 MHz io-homecontrol®, obousměrná komunikace, 3 pásmo

### Kmitočtová pásmá a maximální vysílací výkon

- 868,000 MHz – 868,600 MHz e.r.p. < 25 mW
- 868,700 MHz – 869,200 MHz e.r.p. < 25 mW
- 869,700 MHz – 870,000 MHz e.r.p. < 25 mW

### Provozní teplota

0 °C / +45 °C

### Skladovací teplota

-20 °C / +60 °C

### Hmotnost

- Dálkový ovladač (bez nabíjecí stanice): 117 g včetně baterie
- Nabíjecí stanice: 205 g

### Podsvícení displeje

Garantováno 10 000 hodin při plné intenzitě

### Životnost baterie

- 300 nabíjecích cyklů
- Záruka: 1 rok při běžném provozu
- Baterie dostupná jako náhradní díl
- Nabíjecí stanice dostupná jako náhradní díl

# OBSAH

ÚVODEM	2
1. BEZPEČNOST	3
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13
Ovládání zařízení	13
Funkce mezipolohy My	15
Funkce Ovládání pohybem	19
Načtení scénáře	22
Funkce alarmu	23
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25
Nastavení zařízení	25
Nastavení skupin	29
Nastavení scénářů	35
Nastavení dálkového ovladače	40
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	57
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61

## Informace o kompatibilitě

Ovladač Nina io je kompatibilní se všemi výrobky io-homecontrol®, s výjimkou veškerých čidel io-homecontrol®.

## Verze softwaru

Verze softwaru Nina io popisovaná v tomto návodu: 5125742A04



Společnost Somfy tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2014/53/ES.  
Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové stránce [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

# OBSAH

## ÚVODEM

2

## 1. BEZPEČNOST

3

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

5

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

13

Ovládání zařízení

13

Funkce mezipolohy My

15

Funkce Ovládání pohybem

19

Načtení scénáře

22

Funkce alarmu

23

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

25

Nastavení zařízení

25

Nastavení skupin

29

Nastavení scénářů

35

Nastavení dálkového ovladače

40

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

46

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

57

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

58

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

61

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

Activate .....	Aktivovat (funkci ovládání pohybem)
Alarm .....	Alarm
Alarm code.....	Kód alarmu
Awning .....	Markýza
Baby room.....	Dětský pokoj
Bathroom .....	Koupelna
Bedroom .....	Ložnice
Children's bedroom .....	Dětská ložnice
Close .....	Zavřít (mj. jako název scénáře)
Close all .....	Zavřít vše (název scénáře)
Curtain track .....	Závěsy
Delete.....	Smažat, odstranit
Delete "my" position .....	Smažat mezipolohu My
Delete equipment.....	Smažat zařízení
Dining room .....	Jídelna
Discover .....	Vyhledat zařízení
Down .....	Dolů
Equipment.....	Zařízení
Evening ambience .....	Večerní atmosféra (název scénáře)
Ext. Venetian, Ext. venetian blinds.....	Venkovní žaluzie
Ext. Vertical Blind.....	Venkovní screen (vertikální)
Facade.....	Fasáda
First floor .....	1. poschodí
Garage.....	Garáž
Garage Door.....	Garážová vrata
Gate .....	Vjezdová brána
Generate key.....	Vytvořit systémový klíč
Generic io equipment.....	Obecné zařízení io-homecontrol®
Ground floor .....	Přízemí
Groups.....	Skupiny
Home.....	Dům
Horiz. Pergola .....	Střešní (horizontální) screen pergoly
I go .....	Odcházím (název scénáře)

# OBSAH

## ÚVODEM

2

## 1. BEZPEČNOST

3

## 2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO

5

## 3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO

13

Ovládání zařízení

13

Funkce mezipolohy My

15

Funkce Ovládání pohybem

19

Načtení scénáře

22

Funkce alarmu

23

## 4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO

25

Nastavení zařízení

25

Nastavení skupin

29

Nastavení scénářů

35

Nastavení dálkového ovladače

40

## 5. POKROČILÁ NASTAVENÍ

46

## 6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

57

## 7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO

58

## 8. SLOVNÍČEK POJMŮ

61

Identify .....	Identifikovať
Installer .....	Pokročilé instalacné funkcie
Int. Venetian .....	Interiérové žaluzie
Intensity .....	Intenzita podsvícení displeje, jas displeje
io System .....	Správa systému io-homecontrol®
Kitchen .....	Kuchyň
Languages .....	Jazyky
Light Color .....	Náladové osvětlení
Light Dimmer .....	Stmívač osvětlení
Light On/Off .....	Spínač osvětlení
Lights .....	Světla, svítidla
Living room .....	Obývací pokoj
Lock .....	Zámek (dveřní, elektrický)
Management by motion .....	Ovládání pohybem
My .....	Meziplocha My (název scénáře)
My position .....	Meziplocha My
Natural Control Ready .....	Ovladač čeká na povel (při ovládání pohybem)
New scenario .....	Nový scénář (vytvoření nového scénáře)
No .....	Ne, odmítnout
OFF .....	Vypnuto
Office .....	Kancelář
ON .....	Zapnuto
On base .....	Nastavení stavu displeje pro případy, kdy je ovladač na nabíjecí stanici
On Off Switch .....	Spínaná zásuvka
Open / Close .....	Otevřít / Zavřít
Open .....	Otevřít (mj. jako název scénáře)
Open all .....	Otevřít vše (název scénáře)
Organize groups/rooms list .....	Uspořádat seznam skupin/místností
Outside .....	Exteriér
Pairing .....	Párování zařízení s ovladačem Nina io
Pergola .....	Pergola
Pergola Screen .....	Boční (vertikální) screen pergoly
Place the equipment in groups/rooms .....	Zařadit zařízení do skupin/místností
Playground .....	Herna
Proj. Rol. Shutter .....	Výklopná roleta

# OBSAH

ÚVODEM	2	Receive key .....	Přijmout (importovat) systémový klíč
1. BEZPEČNOST	3	Record "my" to current position .....	Uložit aktuální polohu jako mezipolohu
2. DÁLKOVÝ OVLADAČ NINA IO	5	Recover .....	Načíst zařízení z paměti jiného dálkového ovladače
3. POUŽÍVÁNÍ OVLADAČE NINA IO	13	Remote control .....	Dálkový ovladač
Ovládání zařízení	13	Replace equipment .....	Nahradit zařízení
Funkce mezipolohy My	15	Reset, Re-set .....	Reset
Funkce Ovládání pohybem	19	Reset to factory settings .....	Uvést ovladač Nina do výrobního stavu
Načtení scénáře	22	Roller Shutter .....	Předokenní roleta
Funkce alarmu	23	Rolling Door .....	Rolovací garážová vrata
4. NASTAVENÍ OVLADAČE NINA IO	25	Rolling shutters .....	Rolety
Nastavení zařízení	25	Roof Screen .....	Screen střešního okna
Nastavení skupin	29	Roof Window .....	Střešní okno
Nastavení scénářů	35	Screen .....	Displej
Nastavení dálkového ovladače	40	Second floor .....	2. poschodí
5. POKROČILÁ NASTAVENÍ	46	Send key .....	Přenést (exportovat) systémový klíč
6. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	46	Set equipment again .....	Uvést vybrané zařízení do výrobního stavu
7. INFORMACE O OVLADAČI NINA IO	58	Settings .....	Nastavení
8. SLOVNÍČEK POJMŮ	61	Sounds .....	Zvuky
		Standby .....	Pohotovostní (Standby) režim
		Swinging Gate .....	Křídlová brána
		Switch ON .....	Zapnout (mj. jako název scénáře)
		Switch OFF .....	Vypnout (mj. jako název scénáře)
		Terrace .....	Terasa
		Tilt Rol. Shutter .....	Roleta s naklápacími lamelami
		Transfer .....	Zkopírovat zařízení do paměti jiného dálkového ovladače
		Up .....	Nahoru
		Valance .....	Volán
		Vertical Blind .....	Screen (vertikální)
		Window .....	Okno
		Window Lock .....	Okenní zámek, zámek okenní klyky
		Yes .....	Ano, potvrdit
		Zip Screen .....	Zip screen



Adresa pro ČR:  
**Somfy, spol. s r.o.**  
Na Radosti 413  
155 21 Praha 5 – Zličín

[www.somfy.cz](http://www.somfy.cz)

Adresa pre SR:  
**SOMFY, spol. s r.o. – organizačná zložka Slovensko**  
Vrbovská cesta 19/A  
921 01 Piešťany

[www.somfy.sk](http://www.somfy.sk)

# KOVOPOLOTOVARY.cz

**somfy**®